

Neapolis University

HEPHAESTUS Repository

<http://hephaestus.nup.ac.cy>

---

Archive Cypriot Newspaper Materials

Cypriot

---

1904-01-17

þÿ š Í À Á <sup>1</sup> ¿ Â - ± Á . 2 0 1

Library of Neapolis University Pafos

---

<http://hdl.handle.net/11728/8966>

*Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository*

# ΚΥΠΡΙΟΣ

ΕΤΟΣ Δ'—ΑΡΙΘ. 201.

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ (ΚΥΠΡΟΥ)

17 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1904

## ΕΘΟΣ

### ΑΠΑΡΑΣΑΛΕΥΤΟΝ

Ἐάν τις ἤθελε παρομοιάσῃ τὴν σημερινὴν κατάστασιν τῆς Νήσου μας πρὸς τὴν κατάστασιν ἀνθρώπου ἀγωνιῶντος ἐξ ἐφιάλτου δὲν ἤθελεν εὐρεθῆ, τῷ ὄντι, οὐτε ἐν τῷ ἀδίκῳ οὔτε ἐξω τῆς πραγματικότητος.

Ὡς πιστεύουσιν, ἡ ἐν λόγῳ κατάσταση προέρχεται συνήθως ἐκ βάρους εἰς τὸν στόμαχον. Καὶ ἡ Νῆσός μας λοιπὸν οὐχὶ ὀλίγα δύσπεπτα πράγματα ἠναγκάσθη νὰ καταπιῇ μέχρι τοῦδε, ἰδιαιτάτα δὲ κατὰ τὴν τελευταίαν ἔξαιτίαν.

Ὅτι δὲ ἀπὸ τίνος χρόνου εὐρίσκειται ἐν ἀληθῇ ἀγωνίᾳ, ἀναμείνουσα νὰ μάθῃ τὸν ὀριστικὸν Ἄρχοντα αὐτῆς διὰ τὴν μέλλουσαν ἔξαιτίαν, εἶνε προφανέστατον.

Ἄλλ' ἔχει ἀράγε καὶ ἀδικίαν;

Ὅχι, βεβαίως, μυριάκις ὄχι.

Καὶ τὰς μὲν πικρίας καὶ τὰς μυρίας ἀπογοητεύσεις, ἅς τινες, ἐδοκίμασεν ἡ χώρα αὕτη κατὰ τὴν λήξασαν ἔξαιτίαν, πολλάκις κατεδίεξαμεν. Ἄλλ' εὐρίσκειται εἰς μέγιστον βαθμὸν ἀνησυχίας καὶ ἀγωνίας ὁ τόπος διὰ τὴν ἀρχομένην ἔξαιτίαν, διὰ τὴν ὁποίαν τὸν ἔκαμε κυριολεκτικῶς νὰ τρέμῃ ἡ λήγουσα.

Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ εἰνέ τις πεπρωκισμένος διὰ μηχανικῆς δυνάμεως, ὅπως δυναθῆ νὰ πρεῖδῃ, εἰ ἡ ἀρχομένη ἔξαιτία—ἤτοι τὸ χρονικὸν διάστημα καθ' ὃ διαρκεῖ ἡ κυβέρνησις ἐνὸς Μεγάλου Ἀρμοστοῦ—θέλει ἀποθῆ λίαν κρίσιμος διὰ τὸν εἰς τὸ ἐφεξῆς βίον τῶν κατοίκων τῆς Κύπρου. Διότι κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ἡ Κυβέρνησις θὰ παραλίθῃ, πλήρως καὶ ἀρτίον πλέον, δημοτίων ἔργων σημασίας ἀνυπολογίστου. οὐτινος ἡ ἀξία, βεβαίως, δὲν δύναται νὰ μετρηθῆ μόνον μετὰς χιλιάδας, ἀλλ' ἔτι ἐδαπανήθησαν δι' αὐτό. Ἐννοοῦμεν τὸν λιμένα τῆς Ἀμμοχώστου.

Κατόπιν τούτου κατὰ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα θὰ ἀζητηθῆ καὶ θὰ λήξῃ ἡ κατασκευὴ καὶ ἄλλων δημοσίων ἔργων

παρομοίας ἀξίας καὶ πρωτοφανῶν ἐν Κύπρῳ. Εἰς ταῦτα συμπεριλαμβανόμεν ὄχι μόνον τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμὴν, ἣτις θὰ διασχίσῃ τὰ δύο τρίτα περίπου τοῦ μήκους τῆς Νήσου, ἀλλὰ καὶ ἄλλα Δημόσια Ἔργα οὐχὶ μικρᾶς σημασίας, ὡς τὰ λιμενικὰ τῆς Λάρνακος, ὧν ἡ ἐκτέλεσις ἠγγέλθη, καὶ ἄλλα ἀκόμη, ἀτινα δικαιοῦμεθα νὰ προσδοκῶμεν. Πάντα δὲ ὠρισμένως πρὸκειται νὰ μεταβιβάσῃν ἀρδῆν τῇ μέχρι τοῦδε ὄψιν τῆς Νήσου, θὰ ἐγγύσωσι νέαν ζωὴν ἐν αὐτῇ καὶ θὰ δημιουργήσωσι τὴν ἐποχὴν τῆς μεταβάσεως τῆς Κύπρου ἀπὸ σκοτούρας μεσαιωνικοῦ, οὕτως εἰπεῖν, εἰ, τὴν πρόοδον τῶν νεωτέρων χρόνων καὶ τοῦ νεωτέρου πολιτισμοῦ.

Ἄλλὰ ἐπὶ πάντι τούτοις οὐδένα εἶνε δυνατόν νὰ λανθάνῃ καὶ ὅτι εὐ μόνον ταῦτα τὰ ἔργα ἀλλὰ καὶ πᾶν ἄλλο ἀπὸ τῶν ἐπιπέδων εἰς τὴν ὀλικὴν ἐπιμέλειαν, ἥς ἡ Νῆσός αὕτη εἶνε ἐξαρτημένη ἀπὸ αἰώνων ἀμνημονιούτων, ἐξαρτῶνται τελείως ἐκ τῶν ἀισθημάτων καὶ τῶν ἰδεῶν, ἐξ ὧν θὰ ἐμφορεῖται ὁ Ἄρχων, ὅστις θὰ διοικήσῃ τὴν Νῆσον κατὰ τὴν ἀρχομένην ἔξαιτίαν.

Ἄλλὰ τίς θὰ εἶνε οὗτος ἀράγε;

Μέχρι τοῦδε, καὶ ἀπὸ δύο μῶν μὴνῶν, τὰ ὄντως δεκάδες ὑποψηφίων, βεβαίως ἐβῆθη, πρὸς τὴν ἀπό τῶν στηλῶν τοῦ τύπου ὑποψηφίων ὑποδειχθέντων ὑπὸ τῆς ἀνυπομενησίας μας μᾶλλον ἢ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἀποικίων.

Εἰς ἐπίμετρον ἐθεοδώθη ἰσχυράτως, ὅτι τὸ μόνον βέβαιον ἐξ ὧν τούτων εἶνε ἡ παράστασις τῆς Ἀρμοστίας τοῦ ὄντος Ἀκυτάτου Ἀρχόντου τῆς Νήσου.

Τοῦτο εἰναι—νέβαινε θὰ ἦτο ἀνεπιτόν τι καὶ λιανῶς παράδοξον.

Τὸ ἔθος τῆς ἀνά πᾶσαν ἔξαιτίαν ἀλλαγῆς τῶν Μεγάλων Ἀρμοστών, τηρεῖ καὶ διαφυλάττει ἀνέκαθεν ἀπαρασάλευτον ἡ Κυβέρνησις τῆς Μεγάλης Βρετανίας. Δὲν εἶνε πιστευτὸν λοιπὸν ὅτι θὰ τὸ καταργησῇ τώρα. Τὸ ἔθος τοῦτο, στηριζόμενον ἄλλως τε ἐπὶ ἰσχυροτάτης λογικῆς, ἐφαρμόσθην εἰς πάσας τὰς ἀποικίας ἀπεδείχθη διὰ τῆς πείρας ὡς ἀξιολογώτατον καὶ εὐδοκίμωτατον. Διὰ τοῦτο δὲ ἡ Βρετανικὴ Κυβέρνησις ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει, ὡς γνωρίζομεν, τὸ παρέβη

μέχρι τοῦδε, καὶ ἔχεται αὐτοῦ στερεῶς.

Δυνάμιθα λοιπὸν καὶ εἰς τὴν σημερινὴν ἰδίαν μας περίπτωσιν νὰ θεωρησώμεν ὡς ἀδύνατον τὴν κατάργησιν του.

Καὶ ἡ γνώμη αὕτη ἐνισχύεται ἔτι μᾶλλον ὑπὸ τοῦ ὅτι ἡ Βρετανικὴ Κυβέρνησις δὲν παρέβη τὸ ἔθος καὶ ἐπὶ τοῦ πρώην λαοφίλου τῆς Κύπρου Μεγάλου Ἀρμοστοῦ Sir W. J. Sandall, καίτοι εἶχεν ὑπ' ὄψιν τῆς ἐμφορῆς αἰτήσεως τῶν κατοίκων ὑπὲρ τῆς παρατάσεως τῆς ἀρμοστίας αὐτοῦ.

Ἐπαναλαμβάνομεν λοιπὸν ὅτι εὐτυχῶς ὑπάρχουσι λόγοι σοβαρότατοι, ἐπιβάλλοντες εἰς τὴν ἐν Λοδίνῳ Κυβέρνησιν τὴν τήρησιν καὶ ἐφεξῆς τοῦ ἔθους τῆς ἔξαιτίας, οὐτε δὲ ἐπιτρέπεται νὰ υποθέσωμεν ὅτι ἐγεννήθησαν νέοι λόγοι, ὑπογορευόμενοι εἰς αὐτὴν τὸ ἀντίθετον.

Μένουσι λοιπὸν αἱ εὐχαὶ ἀπάντων ἐν γένει τῶν Κυπρίων—ὄχι μόνον τῶν βεβημένων εἰς τὴν γενέτειραν αὐτῶν—ἀλλὰ τολμῶμεν νὰ εἰπώμεν καὶ ἀπάντων τῶν Ἑλλήνων, ὅπως ἡ Κυβέρνησις τῆς Μεγάλης Βρετανίας ἐπιτόρη τελείως εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ ἀρινοῦ Κυβερνήτου τῆς ἑλληνικωτάτης Κύπρου.

Τίνα δὲ σημεῖα δεόν νὰ ἔχη ὑπ' ὄψιν τῆς ἡ Βρετανικὴ Κυβέρνησις ἐν τῇ ἐκλογῇ τῆς ταύτης, εἰμῶθα τελείως πεπεισμένοι ὅτι δὲν τὴν λαθάνουσι.

## ΖΗΤΗΜΑ ΖΩΗΣ

Ἐκ τοῦ «Ἀστειῶς» τῶν Ἀθηνῶν ἀναδημοσιεύομεν τὸ κατωτέρω τεμάχιον, διαλαμβάνον περὶ τῆς ἀπαραιτήτου πλέον εἰσαγωγῆς εἰς πᾶσαν χώραν γεωργικῶν ἐργαλείων, ὡς ἐτελειοποιήσῃ ταῦτα ὁ αἰὼν μας.

Ἡ εἰσαγωγὴ κατὰ πρῶτον μηχανικῶν ἀρότρων εἰς χώρας ἐξαρτωμένας, ὡς καὶ ἡ ἡμετέρα, ἐκ τῆς γεωργίας, σημαίνει τίποτε ὀλιγώτερον τίποτε περισσότερον, ἐμφύσησιν ζωῆς εἰς αὐτάς.

Τὸ Γεωργικὸν Τμήμα τῆς Νήσου εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο πρὸ παντὸς ἰστρεψε τὴν προσοχὴν του, εἰς τὸ νὰ δώσῃ δηλαδὴ εἰς τοὺς γεωργούς μας νὰ καταλάβωσι τί τμημαίνει καὶ διὰ τὸ πρῶτον καὶ διὰ τὸ μέλλον αὐτῶν τὸ τελειότερον ἄροτρον.

Πολλάκις, και ισχυρώς και πρότερον, εγράψαμεν επί του σοβαρού τούτου ζητήματος, υποδεικνύοντες ότι η παρατηρουμένη κατά τα τελευταία έτη ελάττωσις της ζητήσεως των προϊόντων μας προέρχεται ακριβώς εκ της χρήσεως εις των προϊστηρικῶν γεωργικῶν εργαλείων, διῶν η ποιότης των προϊόντων μας γίνεται πολύ κατωτέρα ἐκείνης, ἣτις ἄλλως θὰ ἐπιτυγχάνετο.

Προσεχῶς θὰ ἐπανέλθωμεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ζωῆς διὰ τὴν νῆσον μας, ἵδου δὲ τῶρα τὰ ἐκ τοῦ « Ἀστειῶς » σχετικῶς :—

« ΔΕΝ πρέπει νὰ παρέλθῃ ἀπαρατήρητος ἡ εἰσαγωγή τῶν ἀτμηλάτων ἀρότρων ἐν Θεσσαλίᾳ, ὀφειλομένων εἰς τὸ ἐπιχειρηματικὸν καὶ γὰρ ὅλα ἀμερικανικὸν πνεῦμα τοῦ κ. Σπυριδῶνος Σακουντζῆ. Εὐδαίμωνι χαιρετίζομεν τὸ γεγονός τούτο ὡς ἐν βῆμα ἐθνικῆς προόδου, διότι πᾶσα ἐφαρμογή, σχετιζομένη πρὸς τὴν ἐπιστημονικωτέραν ἐκμετάλλευσιν τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων τῆς χώρας μας, ἀποτελεῖ βεβαίως ἐθνικὴν προοδὸν ὑπὸ τῆς ἐκπολιτιστικῆς καὶ πλουτολογικῆς ἐποψίν. »

« Εἶναι γνωστὸν, ὅτι ἐν Θεσσαλίᾳ μεγάλοι ἐκτάσεις παραμένουν κατ' ἴσους ἀκαλλιεργήτοι, ὡς νεκρά κεφάλαια, πρὸς αἶψα τοῦ αἵματος, διὰ τὴν ἀνεπάρκειαν τῶν ἀρχηγῶν μέσων καὶ μεθόδων καλλιέργειας, εἰς ἃς ἐπιμένουσι δίκην Κινέζων οἱ μεγαλοκτηματῆται τῆς Θεσσαλίας. »

« Διὰ τῆς χρήσεως ὁμοῦ τῶν μηχανικῶν ἀρότρων, τὰ ὅποια χάρις εἰς τὴν δύναμιν τοῦ ἀτμοῦ ἀνασκαλεύουσι τὸ ἔδαφος εἰς μεγαλειότερον βᾶθος καὶ δύνανται νὰ καλλιεργήσωσιν ἡμερησίως πενταπλασίαν ἔκτασιν ἢ τὰ συνηθῆ ἀρότρα, ἐπιτυγχάνεται ἀπ' ἐνὸς ἐκ τῆς τελειότερας ἐργασίας ἀξίως τῆς παραγωγικῆς δυνάμεως τοῦ ἔδαφους, ἀπ' ἑτέρου δὲ οἰκονομία ἐργασίας, καὶ, τὸ σπουδαιότερον, χρόνου, εἰς τρόπον ὥστε ἀσφαλῶς ἡ εἰσαγωγή τῶν ἀρότρων τούτων ἐν Θεσσαλίᾳ θὰ σημειώσῃ τὴν λύσιν τοῦ γεωργικοῦ ζητήματος τῆς Θεσσαλίας καὶ μετ' αὐτοῦ τοῦ μεγίστου ἐθνικοῦ ζητήματος, τῆς σιταρκείας τῆς Χώρας. »

Τότε δὲν θὰ ὑπάρχωσι πλέον νεκρά κεφάλαια ἐν Θεσσαλίᾳ καὶ δὲν θὰ ἐξάγῃ ἡ Ἑλλάς ἐτησίως περὶ τὰ 30 ἑκατομμύρια φράγκων χρυσῶν δι' εἰσαγωγῆν αὐτοῦ ἐκ τοῦ ἑξωτερικοῦ. Ἐάν ὁ κ. Σακουντζῆς εὖρη μιμητὰς τοῦ μεγαλοκτηματῆ τῆς Θεσσαλίας δὲν θὰ βραδύνη διὰ τὴν Ἑλλάδα ἡ ἡμέρα αὕτη τῆς ἐθνικῆς εὐημερίας. »

Δ Σ Τ Ε Ρ Ε Σ

ΦΙΛΙΑ—Νὰ λησμονῆ κανεὶς τὸ εἶ γ ὦ του χάριν τοῦ εἶ γ ὦ του ἄλλου. Ἡ —Μία οὐμβρέλλα, ἣτις ἀναποδογυρίζεται ὅταν ἐπέλθῃ θύελλα.

Η ΕΒΔΟΜΑΔΙΑ

ΙΑΤΡΙΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΕΙΑΙ

Εἰς τὸν τελευταῖον ἀριθμὸν τῆς ἐν Ἀθήναις ἐκδόσεως τῆς Ἐπιθεωρήσεως δημοσιεύονται δύο λίαν ἐνδιαφερόσασα πραγματεῖαι τοῦ ἐγκρίτου ἱατροῦ τῆς πόλεως μας κ. Ν. Δέρβη.

Ἡ πρώτη διαλαμβάνει περὶ τοῦ ὑστερικοῦ νοσήματος εἰς οὐ ἔπαθε Κυρία τις ἐκ Λευκωσίας.

Διὰ πρώτην φοράν ἐν τῇ Νήσῳ μας ὁ κ. Ν. Δέρβης ἐφήρμοσεν εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην τὴν δι' ὑπνωτισμοῦ θεραπείαν, δι' οὗ καὶ ἐπίτυχε πλήρη τῆς ἀποκατάστασιν τῆς υγείας τῆς παθούσας Κυρίας.

Ἡ δευτέρα δὲ πραγματεῖα διαλαμβάνει περὶ τοῦ γενικοῦ ἐνδοκρινεῖτος καὶ πολυσυζητήτου θέματος τῆς προφητικότητος τῶν ὄντων, ἀναφέρει δὲ εἰς αὐτῇ ὁ κ. Δέρβης διάφορα περιεργατάτα παραδείγματα, ἅτινα ὁ ἴδιος παρατήρησεν.

Ὁ φιλότιτος ἱατρός, εἶναι ἄξιος θερμοτάτων συγχαρητηρίων διὰ τὰς ὑπὲρ τῆς ἐπιστήμης καὶ τοῦ γενικοῦ καλοῦ ἐργασίας αὐτοῦ.

ΒΑΘΜΟΣ ΤΟΥ ΨΙΧΟΥΣ

Σαρῶνας καὶ στεγνῶνας τὴν πρωτεύουσιν εἶνα ἔργον βροχεανταλικὸς ἀπὸ ὀκτώ ὁλῶν ἡμερῶν.

Τὸ ἀπλοῦν συνεχὲς κατ' ἐκκολουθίαν ἐπέδρασαν αἱ τριήμεραι χιονίστρας καὶ ἡ τετραήμερη ἀμφεσύνεζα, ἣτις εὖτα ἐλίγους προέβλεψαν, εὐτυχῶς ὑπὲρ τὴν ἐλπίσαν τῆς μεσότη.

Διὰ τὰς πρώτας, καθ' ὧν χ' ἴσα ἱατρικὰ προτενοντα—ἐν ἄλλαις λέξει, καθ' ὧν οὐ δὲν ἰσχύει—οἱ ἱατροὶ ἐπέταξον συμβουλεύειν ὀλίγον περιέλειον μὲ λάδι ἢ καὶ ἰώδιον. Καὶ ταῦτα πρὸς περιγορίαν πάντοτε!

Τὸ ψῆχος εἶναι τόσον ὀνίμο... ὥστε εἰ ἐκ τῶν γνωστῶν φαρμακείων ἐπώλησεν ὀνίμ τὴν προηθητικῶν θερμόμετρω του, ἐπὶ πλέον δὲ ὁ φαρμακοποιὸς ἐπώλησε καὶ τὸ θερμόμετρον ποῦ εἶχε εἰς τὸ σκίτι του, καὶ παρήγγειλεν ἐν νέον ὀλοκληρον κινεῖται τοιοῦτων ὀργάνων!

ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΜΑΣ

Ἐγράφομεν εἰς τὸ παρελθόν φύλλον μας περὶ τῆς φιλανθρωπικῆς κινήσεως καὶ τῶν αἰσθημάτων τῆς φιλαλληλίας ἐν τῇ πόλει μας.

Σήμερον μᾶς εἶδεται ὀφραμὴ νὰ εἴπωμεν δύο λέξεις περὶ τοῦ κατ' ἐξοχὴν Νικοῦ τῆς φιλαλληλίας, καὶ τῆς εὐκαιρίας ταύτης, εὐναρίστως δραττόμεθα.

Ὅχι μόνον ἀνέκαθεν ὑπῆρξεν ἀξιολογώτατον, ἀλλ' ἰδίᾳ κατὰ τὰ τελευταία πάντα ἔτη ἀνεκκρίθη κατ' ὀλοκληρίαν τὸ Νοσοκομεῖον Λευκωσίας—περὶ τούτου ἀκριβῶς πρὶκειται—εἶναι σήμερον σχεδὸν τελειον, καὶ μὲ δικαίως ἀξιώσεις προτύπου μεταξὺ τῶν τῆς Ἀνατολῆς.

Τὰ πάντα ἐκεῖ εἶναι ἀνώτερα πάντες

ἐπείνου. Ὑπὸ τὴν ἐπιθεωρήσιν τοῦ ἱατροῦ κ. R. A. Cleveland καὶ τῆς εὐθύνῃ τῆς Miss Uttey Todd τὸ νοσοκομεῖον λειτουργεῖ ἔριστα, καὶ ἀνήλθεν εἰς τὴν περιωπὴν, ἣν ἐπιβάλλει ὁ προορισμὸς του.

Ἰδιαίτερος λόγος πρέπει νὰ γίνῃ διὰ τὸ χειρουργικὸν τῶν ταῦμα, ὅπου δὲν εἶναι ὀσχερὸς νὰ καταστήται καλύτερον ἔτι, διὰ τῆς συμπληρώσεως τῆς τυλολογίας τῶν εργαλείων.

Ἐξ ὀλων τῶν νοσοκομείων τῶν λοιπῶν πόλεων, μόνον τὸ τῆς Λευκωσίας, ὡς γνωστὸν, συντηρεῖται χορηγία τῆς Κυβερνήσεως, εὐρίσκειται δὲ ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν συμβουλίου ἐκ κυριῶν Ἀγγλῶν μὲ πρῶτον τὴν Λαίδη τοῦ Μεγάλου Ἀρματοῦ καὶ ἱατρικὸν σύμβουλον τὸν κ. Ἀρχίατρον τῆς Νήσου.

ΑΝΩΝΥΜΟΙ

Φιλτάτοι κ. Κύριε, »

Ἐν σχέσει πρὸς ὅσα ἔγραψες περὶ τῆς ὀδοῦ Βιτωρίας δὲν θεωρῶ ἔσκαπον νὰ ὑπενομιώσω, ὅτι ἡ ὀδὸς αὕτη εἶναι ἡ μὲν ἡμεῖς ὀνόματος ἐν Λευκωσίᾳ.

Ὅλα εἰ ἄλλαι μένουσιν ἀκόμη μὲ τὰς κινεζίδας, αἱτινες ἐπέστησαν ἐπὶ τὸν καιρὸν τῆς Ἀγγλικῆς Κατοχῆς. Περὶ ὀνομάτων δὲ ἐπ' αὐτῶν οὐδαμῶς λόγος διότι τὰ πάντα ἐξήλειψεν ὁ χρόνος, ἕνα δὲ τυχὸν εἶδεται ἔτι εἶναι τόσον ὀλίγον παραίεον καὶ τόσον στενὴν σχέσιν ἔχουσα μὲ πρῶτον καὶ ἀνάγκαστα τοῦ τόπου ὥστε οὐτε ἐχρησιμεύσαν οὐτε χρησιμεύουσιν.

Ἡ ἄλλειψις αὕτη, ἐν καὶ δυνατόν νὰ νομιζέται ἀβλαβὴς εἶναι, βεβαίως, ἀπιδραστής καὶ ἀνάμμοτος διὰ μίαν πρωτεύουσιν.

Καίτοι δὲ ἡ ἐργασία, ἡ ἀπαιτούμενη πρὸς ἱναίρεσιν τοῦ ἀτόπου, εἶναι ὀνίμο καὶ ὀνίμο ἀθλοῦ τοῦ Ἡρακλέους κοπιώδης φρονῶ, ὅτι εἶναι οὐχ ἡτόνον ἐκείνου ἐπιβεβλημένη. »

ΛΕΥΚΩΣΙΑΤΗΣ.

ΜΕΓΑΛΗ ΔΩΡΕΑ

Ἡ μεγαλοδωρία τοῦ ἐν Ὀδησῶν μεγατίμου ὀμογενοῦ κ. Μαρασλή, ἣν πολλῶς ἐγνώρισεν τὸ ἔθνος, ἰδίως δὲ ἡ σημερινὴ του πρωτεύουσα, αἰ Ἀθήναι, ἔφθασε καὶ μέχρι τῆς πόλεως μας.

Τὸ θερηλευτικὸν σωματεῖον « Ὀρθοδοξία, » οὐτινος προεδρεύει ὁ Πανοσιολογώτατος Ἀρχιεπίσκοπος κ. Φιλόθεος, εἶχε γράψῃ πρὸς τὸν κ. Μαρασλήν, αἰτούμενον τὴν δωρεάν τῶν βιβλίων, ἅτινα δαπάναις αὐτοῦ ἐκδίδονται ἐν Ἀθήναις.

Ἡ ἀπάντησις τοῦ μεγατίμου ὀμογενοῦ ἀφίετο πρὸ τινων ἡμερῶν, γράφει δὲ ὁ κ. Μαρασλής, ὅτι θὰ παρηγγεῖλῃ εἰς τὸν ἐν Ἀθήναις ἐκδότην κ. Π. Σακελλάριον ν' ἀποστείλῃ εἰς τὸ σωματεῖον τοὺς μέχρι τοῦδε ἐκδοθέντας τόμους.

Τὸ σωματεῖον εἰς ἐνδειξιν εὐγνωμοσύνης ἀνεκήρυξε τὸν κ. Μαρασλήν Μέγαν αὐτοῦ Εὐεργέτην.

††

Ἡ δωρηθεῖσα βιβλιοθήκη εἶναι πολέμιμος, περιλαμβάνουσα ὁμοῦ μόνον βιβλία ἐπιστημονικά.

Τὸ σωματεῖον τῶρα πρέπει νὰ προμηθευθῆ καὶ τὰ βιβλία τοῦ ὑπο τῆν Ἰψηλὴν προστασίαν τῆς προκρίσεως Σοφίας Συλλόγου πρὸς διάδοσιν Ὀφελίμων Βιβλίων, ἵνα θὰ εἶναι βεβαίως, πολὺ τῶν πρώτων εὐπροσιτώτερη εἰς τοὺς φιλαναγκώστας τοῦ Σωματείου.

Ὁ κ. πρόεδρος τοῦ Συλλόγου τῶν Ὀφελίμων βιβλίων, γράφων ἡμῖν πρὸς τιμὸς, πρετιῆρει, ὅτι ἐν Κύπρῳ μόνον δὲν διεδόθησαν τὰ βιβλία ταῦτα, ἐνῶ ἀπὸ ὄλου τὸν ἄλλον Ἑλληνισμὸν ζητοῦνται κατὰ ἑκατοντάδας χιλιάδων.

**ΠΕ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΩΣ...**

Μετὰ τὸν μακρὸν λόγον περὶ Λάρνακος, Λεμεσσοῦ, Πάφου καὶ ἄλλων μερῶν ἐπὶ τῶν ἀκτῶν τῆς Νήσου, ὁ συγγραφεὺς τῆς Κυπρίδος ὁμολογεῖ καὶ περὶ Λευκωσίας εἰς τὸ τεμάχιον οὗτινος ἡ σειρὰ ἦλθεν εἰς τὸ φῶλλον μας τοῦτο.

Τὴν πρωτεύουσαν ἐν ἡδονῇ νὰ ἐπισκεφθῆ ὁ συγγραφεὺς, ὅτε αὕτη τότε, καταληφθεῖσα ὑπὸ τοῦ ἀποστόλου Χαλῆλ ἀγῶ, ἐπολιεσκεῖτο ὑπὸ τοῦ ἀπιστολήμου τοῦ Σουλτάνου Μεχμέτ ἢ Ἀμὲτ πασῶ.

Ἐπὶ τῆς ἀποστασίας δ' ἐκεῖνος εἶχε ὑποστῆ ὄχι μόνον ἡ Λευκωσία ἀλλὰ καὶ ἡ νῆσός μας ὅλη ἐκείνη κατατρεφῆν.

Εἰς τὰ σημερινὰ ἐπίσης τεμάχια ἀναφέρεται καὶ ἐν ἐκκλησιαστικῶν ἐπιτηδίων περὶ τινος Ἐπισκόπου τῆς κρητικῆς Φίλωνος.

Ὁμοίως ἦτο δεικνύον ἐ Ρώμῃ, ἐπὶ τῆς δὲ ἰδῶ ὑπὸ τῆς Παυλίνας, ἐπὶ τῆς αὐτοκρατορῶν Ἀρκαδίου καὶ Ὁσίου (395), ἵνα ὁδηγήσῃ εἰς Ρώμην τὸν ἐπίσκοπον Κωνσταντίας Ἀγίου Ἐπιφάνειον.

Ὅταν ὁ Φίλων ἀφῆκε, ὁ Ἅγιος Ἐπιφάνειος τὸν ἔλαβεν εἰς τὴν ἀποστασίαν ὡς ἐπίσκοπον Κρητικῆς, καὶ ὅταν δὲ ὁ Ἅγιος μετέβη εἰς Ρώμην, ἵνα θεραπεύσῃ τὴν Παυλίαν, εἰς τὴν Φίλων ἀφῆκε καὶ τὴν ἐπίβλεψιν τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κωνσταντίας.

Τὴ συνυπομνήσαντες κερδῆς τότε, ὅτι οἱ Φίλωνοι μὲν προεχειρίζοντο ἐκ θεῆς ἀποκαλύψεως!

**ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ**

**Ἡ Βουλὴ.**

Ἄν ἐλήφθη εἰς ὀριστικὴ ἀπόφασις παρὰ τῆς Κυβερνήσεως περὶ τῆς ἡμέρας καθ' ἣν θὰ συγκληθῆ ἡ Βουλὴ.

Ἐπικρατεῖ μᾶλλον ἡ σκέψις ὅπως ἡ Βουλὴ κληθῆ τῇ 17ῃ τοῦ μηνός (σημεριον,) ἀλλ' ὀριστικὴ ἀπόφασις δὲν εἶχε ληφθῆ, διότι ἦτο ἀμφιβολον ἂν ἡ Κυβέρνησις θὰ ἦτο ἐτοιμὴ μέχρι τῆς ἡμέρας ταύτης νὰ παρουσιασθῆ εἰς τὴν Βουλὴν.

**Ὁ Βασιλεὺς περὶ τῆς Βουλῆς.**

Ὁ Βασιλεὺς, ὁμιλῶν πρὸς παρυσιασθέντας αὐτῷ βουλευτάς, ἐξέφρασε τὴν ἐλπίδα, ὅτι αἱ ἐργασίαι τῆς Βουλῆς θὰ ἐπαναληφθῶσι ταχέως, διότι ὁ παρῶν σπουδαία ζητήματα ἐπιρμη

χορῶντα συντόγου προσοχῆς ἐκ μέρους τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ ἔθνους.

**Ὁ προϋπολογισμὸς.**

Ἄν καθηρτίσθη εἰσέτι ὁ γενικός προϋπολογισμὸς τοῦ Κράτους οὐδὲ ἔκακτος τῶν ὑπουργῶν ἔχει ἐτοιμάσῃ τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ ὑπουργείου του.

Ἡ βραδύτης προήλθεν ἐκ τῶν δυσχεριῶν αἰ ἀπαντώσιν αἱ ὑπουργοί, προκειμένου νὰ ἐπιτύχωσιν εἰκονομίαν, ἐξ ὧν πολλὰ θεωροῦνται ἀδύνατοι ἐνεκα εἰδικῶν λόγων.

**Στρατιωτικὰ νομοσχέδια.**

Μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως τοῦ στρατοῦ διεξήχθησαν συνεννοήσεις περὶ τῶν καταρτισθησομένων στρατιωτικῶν νομοσχεδίων.

Ὁ ἐπιτελετάρχης κ. Σακουντζάκης συνειργάσθη ἐπὶ πολὺ μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Θεοτόκη ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου.

Τὰ στρατιωτικὰ νομοσχέδια εἶναι σχεδὸν ἤδη ἐτοιμα, καὶ θὰ ὑποβληθῶσιν ἐκ τῶν πρώτων εἰς τὴν Βουλὴν.

**Δωρεὰ εἰς τὸν Ἑλληρον.**

Ὁ ἀποθανὼν πρὸ ἡμῶν ἀρχιεπίσκοπος Μαντινίας Βίμπος ἀφῆκε δι' ἑσθῆκα, διὰ τῆς ὁποίας δολοκλήσεως ἡ παρουσία αὐτοῦ, συσταμένη ἐκ 300 χιλ. δραχμῶν, δωρεῖται εἰς τὸν κληρὸν τῆς Ἑλλάδος.

Τὸ ἡμῶν τοῦ πρῶτου διατίθεται ἀποκλειστικῶς ὑπὲρ τοῦ ἱδρυθησομένου ἐκκλησιαστικοῦ ταμείου, ὅπερ θὰ μεριμνᾷ περὶ τῆς μετῴδοσιν τῶν ἐπιτηδίων.

Τὸ δ' ἕτερον ἡμῶν ἀξιωματικῶν μετὰ τῶν ὁμιλιῶν, σωματικῶν, καὶ ὑπὲρ τῶν παθόντων τῆς Μακεδονίας.

**Διαμαρτυρίαι ἰταλικοῦ Τύπου.**

Ἐνεκα ἡμιτιστήμου ἀνακωλύσεως δημοσιευθείτης εἰς τὸ «Βῆμα» τῆς Ρώμης, δολοκλήσεως ὁ ἰταλικὸς τύπος διαμαρτυρήθη ἐναντιὸν τῶν ἐπιτήσεων τοῦ Ἑλληνικοῦ τύπου ἐξ ἀφρομῆς τῆς ἐκθέσεως τοῦ κ. Σιλβέστρου Ἑλλῆ.

Αἱ ἰταλικαὶ ἐφημερίδες ἐχυρίζονται ὅτι ἡ ἐκθεσις τοῦ ἰταλοῦ πρέσβειος ἐγράφη ἐν πύματι ἀνιστορήσεως, ἀναρῶντα πρὸς ὑποστήριξιν τοῦτου τὴν ἐξέλιξιν συμπαθῆ ὑποδοχῆν, ἡ ἔτυχον ἐν ἰταλίᾳ ὅτε κ. Καζέζης καὶ ὁ Σαρῶρω.

Ἡ στάσις δὲ αὕτη ἐτηρήθη πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς οὐδέτηστος τῆς δημοσίας ἐν ἰταλίᾳ γῶμης ἐπὶ τοῦ Μακεδονικοῦ ζητήματος!

Ὡς γνωστὸν ὅμως ὁ Ἑλληνικὸς Τύπος ἐπιτίθη κατὰ τοῦ ἰταλοῦ ἐν Ἀθήναις πρέσβειος τοῦχι δὲ κατὰ τοῦ ἰταλικοῦ ἔθνους.

**Θάνατος Ἐμ. Ροῦδου.**

Ὁ ἀπὸ τὸ Πανελλήνιον γνωστὸς λογογράφος, καὶ πρῶτος ἑρμηνεὺς τῆς Ἑθνικῆς Βιβλιοθήκης, Ἐμμανὺλ Ροῦδης, ἀπέθανεν ἐν Ἀθήναις τῇ ἐσπέρᾳ τῆς 7ης τοῦ μηνός.

Ὁ ἀποθανὼν ἀπέτελει ἐξέχουσαν μερὸς τῆς ἐπὶ τῇ ἑλληνικῇ γραμματολογίᾳ, ἀφιερῶτα, δὴν τῆς ζωῆς του εἰς τὰ γράμματα. Τὸ ἔργον του οὐκ ὀλίγους ἀρθροὺς ἀναμυστά.

**HOLLANDSCHE CREDIETBANK**  
AMSTERDAM (HOLLANDE)

**ΟΛΛΑΝΔΙΚΗ ΠΙΣΤΩΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ**  
ΑΜΣΤΕΡΔΑΜΟΥ

[Ἀναγνωρισθεῖσα διὰ βασιλικῶν διαταγμάτων τῆς 29ης Ἰουλίου 1890, τῆς 25ης Μαΐου 1891 καὶ τῆς 7ης Σεπτεμβρίου 1900.]

**ΛΑΧΕΙΟΦΟΡΟΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ**

Ἀσφαλῆς τοποθέτησις χρημάτων. Ἐλπίδες μεγάλων κερδῶν.

Τῆς Τραπεζῆς ταύτης αἱ λαχειοφόροι ὁμολογίαι διαιροῦνται εἰς τρεῖς τάξεις.

Τῆς Α' ΤΑΞΕΩΣ αἱ λαχειοφόροι ἔχουσιν ἀξίαν φράγκων χρυσῶν 100.

Τῆς Β' ΤΑΞΕΩΣ αἱ λαχειοφόροι ἔχουσιν ἀξίαν φράγκων χρυσῶν 300.

Τῆς Γ' ΤΑΞΕΩΣ αἱ λαχειοφόροι ἔχουσιν ἀξίαν φράγκων χρυσῶν 500.

Ὁ ἀγοραστὴς δύναται νὰ πληρῶνῃ τὰ ποσὰ ταῦτα κατὰ μηνιαίας δόσεις διὰ μὲν τὰς ὁμολογίας τῆς Α' τάξεως καταβάλλων μηνιαίως φρ. χρυσῶν 10 καὶ διὰ τὰς Γ' τῆς τάξεως φράγκα χρυσῶν 20.

Ὁ πρῶτος λαχνὸς τῶν ὁμολογιῶν τῆς Α' τάξεως κερδίζει τὸ ποσὸν φρ. χρυσῶν 100,000.

Κληρώσεις κατ' ἔτος ΔΕΚΑ ΠΕΝΤΕ.

Ὁ πρῶτος λαχνὸς τῶν ὁμολογιῶν τῆς Β' τάξεως κερδίζει τὸ ποσὸν φρ. χρυσῶν 150,000.

Κληρώσεις κατ' ἔτος ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ

Ὁ πρῶτος λαχνὸς τῶν ὁμολογιῶν τῆς Γ' τάξεως κερδίζει τὸ ποσὸν φρ. χρυσῶν 600,000.

Κληρώσεις κατ' ἔτος ΕΙΚΟΣΙΕΝΝΕΑ.

Εἰς τὸν καταβάλλουσι ἀμέσως πέντε τοῦλάχιστον δόσεις γίνεται ἐκπτώσις 5 ο/ο.

Μετὰ τὴν καταβολὴν τῆς πρώτης δόσεως ὁ ἀγοραστὴς λαμβάνει τὸ συμβόλαιον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὑπάρχουσιν ἀναγεγραμμέναι αἱ λεπτομέρειαι τῶν δικαιωμάτων ὧν μετέχει καὶ οἱ ὄροι.

Μετὰ τὴν καταβολὴν τῆς δευτέρας δόσεως ἀποκτᾷ τὸ δικαίωμα συμμετοχῆς εἰς τὰ κέρδη.

Πλεονεκτήματα πληροφορίαι δίδονται ὑπὸ τοῦ κ.

**M. K. ΦΥΛΑΚΤΟΡ**  
ἀντιπροσώπου τῆς ἐπιτελείας ἐν Λευκωσίᾳ.



# ΤΑ ΔΙΚΑ ΜΑΣ

## Η ΓΕΩΡΓΙΑ ΜΑΣ

### Καλλιέργια λινοσπόρου.

Πλήν των γεωργών Μεσαρσίας, εστίνες από τινος επεδόθησαν εις την καλλιέργειαν του επικερδούς προϊόντος λινοσπόρου, και εις την Καρπασίαν ήδη, ω και εις τινά άλλα μέρη όπου μέχρι τούδε δεν είχαν δεκίμαση, εισήρσαν Ικανά εκτάσεις διά του ειρημένου προϊόντος, καθώς πληροφορούμεθα.

Τέ πράγμα είναι υπό πάσαν εποψιν ευχάριστον, και είναι απόδειξις ότι οι γεωργοί μας ενόησαν ότι δεν έπρεπε να περιμένωσι τό πᾶν ἐκ τῆς καλλιέργειαν των Δημητριακῶν, και εστρεψαν την προσοχήν των και εις άλλα προϊόντα, ατινα εὐδοκίμεον εις την Νῆσον μας και δύνανται νά τοῖς περισωσιν αξιόλογα κέρδη.

### Τά Δημητριακά.

Ἡ Κυβέρνησις ἐπώλησεν εις ἑμπορεύς τὰ ἐν ταῖς ἀποθηκαῖς τῆς ὑπέλοιπα τῶν ἐκ τῆς δεκάτης γεννημάτων. Ἐκ τῶν ἀποθηκῶν τῆς Λευκωσίας ἐπωλήθη ἰδίως ὄλος ὁ σίτος εις τὴν τιμὴν τῶν 22 γρ. κατὰ κοιλόν. Ἡ ποιότης τοῦ σίτου τούτου παρατηρήθη ὅτι ἦτο ὑπὸ πᾶσαν ἐποψιν ἀρίστη.

Ἐξ Ἰσπανίας ἐξητήθησαν ἐφέτος μεγάλα ποσότητες κριθῆς, ἐστάλησαν δὲ ἱκανά φορτία μέχρι τούδε.

### Χιόνες.

Πολλή χιών κατεπίεσεν εις τὴν νότιον ὁροσειράν, ἥτις ἐκαλυφθη ἀπὸ τῆς παρελθούσης Τρίτης μέχρι τῶν προπόδων.

Εἰς Μαραθάσαν αἱ χιόνες ἐφθασαν και εἰς τὰ πεδινὰ χωρία, μέχρι Σολείας Ἀπὸ τοῦ Μαχαιρᾶ δὲ αἱ χιόνες ἐφθασαν μέχρι τοῦ χωρίου Πέρα.

Τὰ ὕδατα τοῦ Πεδιᾶου ηὔξησαν ἕνεκα τῶν χιόνων ἀπὸ τῆς Τρίτης, εἶναι δὲ βέβαιον ὅτι μετὰ μίαν βροχήν θὰ ὑπερπληρωθῇ ὁ χειμαρρὸς οὗτος.

Ἐκ τῶν χιόνων αἱ ὠφέλειαι τῆς γεωργίας εἶναι σημαντικαί, εἰς τὰ καρποφόρα δένδρα και ἰδίως εἰς τὰς ἐλάσας. Συντελοῦν δὲ αἱ χιόνες τὰ μέγιστα και εἰς τὴν αὐξησιν τῶν πηγῶν ὑδάτων.

## ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ

Κατὰ σύστασιν τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας, ἡ ἐπιτροπὴ ἡ διευθύνουσα τὰ τῆς συγκλήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συνεδρίου παρέτεινε τὴν προθεσίαν πρὸς ὑποβολὴν δηλώσεων συμμετοχῆς μέχρι τῆς 30 Ἰανουαρίου. Μέχρι τῆς αὐτῆς ἡμέρας εἶνε δεκτὰ ὑπομνήματα, ἀναφερόμενα εἰς τὰ προταθέντα πρὸς συζήτησιν ζητήματα.

Αἱ δηλώσεις πρὸς συμμετοχὴν εἶχον ὑπερβῆ τὴν 31 Δεκεμβρίου τὰς 400, τὰ δὲ ὑποβληθέντα ὑπομνήματα ἀνῆρχοντο εἰς 43.

## ΕΥΦΛΟΓΙΑ

Εἰς χωρία τῆς Καρπασίας. Εἰς τὰ χωρία Κερύβεια και Γαληνίπερ νη, ὡς και εἰς τινά άλλα χωρία τῆς Καρπασίας, εἶχεν ἀναφανῆ πρὸ τῶν ἡμερῶν ἡ νόσος εὐφλογία μετ' ἐνδύσεως οὐχὶ μικρᾶς.

Οἱ προσβληθέντες ἔσαν παρά πολλοί. σὺν τῷ δὲ μέτρῳ ἐπιβαλόντος.

Ὁ Ἀρχίατρος τῆς Νήτου κ. Ἐίδου, σταμ μολίς ἐπιπροσέστη περι τοῦ κινδύνου και μετέβη αὐτοπροσώπως και ἐπεσκέφη τὰ προσβληθέντα χωρία.

Λιέταξε πάντα τὰ κατ'ἀλλήλῃ μέτρα πρὸς περιορισμὸν και ἐξάλειψιν τῆς ἀπειχθεῖς νόσου, ἐπιβαλὼν πρὸ πάντων τὸν περιορισμὸν και ἀπομόνωσιν τῶν χωρίων.

Ἐπειδὴ δὲ εἰς τὰ χωρία ταῦτα δὲν ὑπῆρχε μύλος διὰ τὰ ἀλευρα τῶν κατ'ἰκῶν, τοῖς ὠρίσεν ἰδιαίτερον τοιοῦτον, ἀποκλειστικῶς διὰ τὰς ἀνάγκας αὐτῶν. Καὶ ἐν γένει διέταξε τὰ πράγματα οὕτως ὥστε νὰ μὴ ὑπορριωθῶν εἰ κάτοι και ἐλλείψιν τῶν ἀγαθῶν αὐτοῖς ἕνεκα τῆς ἀπεμονώσεως.

Καθ' ἃς δὲ εἶχε ἐκείθεν ὁ κ. Ἀρχίατρος πληροφορίας, ἀπὸ δικατημέρου οὐ δὲν γιώτερον κρεῦττα ἀνεφάρτη, χάρις εἰς τὰ ληφθέντα μέτρα.

## ΑΦΙΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ

Τὸ ἀρχιεπισκοπικὸν ζήτημα.

Τῇ προσχέει Δευτέρᾳ, ὡς θεωρεῖται βιβλίον, ἀφικνεῖται εἰς Λευκωσίαν ἡ Α. Πασιερότης ὁ Μητροπολίτης Κυρηνείας. Τῇ αὐτῇ δὲ ἡμέρᾳ πιθανώτατα ἀφικνεῖται εἰς τὴν πρωτεύουσα, και ἡ Α. Πασιερότης ὁ Μητροπολίτης Κιτίου.

Ἡ ταυτόχρονη ἀφίξις τῶν δύο Ἀρχιερίων γίνεται ἐκ συμφώνου, και ἀπορᾶ βιβλικῶς—ὡς ἐγραφομεν και ἐν τῷ προηγουμένῳ φύλλῳ—εἰς τὸ Ἀρχιεπισκοπικὸν ζήτημα.

## ΑΓΟΡΑ ΗΜΙΟΝΩΝ

### Και λαγωνικῶν.

Ἀφικετο εἰς τὴν νῆτόν μας ἐξ Αἰγύπτου ἐπιχειρηματίας τις μετὰ δύο ἄλλων, ὅστις προσέβη εἰς ἀγορὰν πενήτην πέρικου ἡμιόνων και λαγωνικῶν σκυλῶν.

Αἱ τιμαὶ, ἃς ἐπλήρωσεν, ὑπῆρξαν ἀρκεούτως ἱκανοποιητικαί, ἔγενετο δὲ οὕτως ὀλίγη κίνησις χρήματος.

Προχθὲς ὁ ἐπιχειρηματίας οὗτος μετέβη εἰς Λάρνακα διὰ τὴν αὐτὴν ἐργασίαν εἶπε δὲ ὅτι θὰ ἐπανέλθῃ πάλιν εἰς τὴν πρωτεύουσαν.

### Ἐπίσημον πρόσωπον.

Ὁ Αἰγύπτιος, περὶ οὗ ὁ λόγος προσκλήθη μετέβη πρὸς ἐπίσκεψιν εἰς τὸ μέγαρον τῆς Α. Ἐξουχότητος. Βεβαίωται δὲ εἶτι εἶναι πριγκιπὶς ἐξάδελφος τοῦ Χεδιδου, ἐλθὼν ὑπὸ ἰγκόντο μὴ δώσας εἰς οὐδὲν τὸ ὄνομά του, ὅτι δὲ τὰ ζῶα αἶτινα ἠγόρατε εἶναι διὰ τὰς ἡγεμονικὰς ἐπαυλίας καὶ τὰ κτήματα, καθόσον ἐν

Αἰγύπτῳ ἐψέφησαν πολλὰ ζῶα ἐξ ἐπιζωοτίας.

Κατ' ἄλλαν πληροφορίαν τὰ ἀγοραθέντα προσρίζονται δι' Ἰνδίας και ἐκείθεν, ἰσως, εἰς Ἰαπωνίον.

## ΙΣΩΣ ΑΡΧΑΙΟΙ ΤΑΦΟΙ

### Ἐν Στροβόλῳ.

Εἰς τὴν παρά τὸν ναὸν τοῦ χωρίου Στροβόλου διηρυμένην ὁδόν, ἥτις ἐπιδιορθοῦται κατ' αὐτάς, εἰ ἐργάται εὗρον ὅπας δύο βαθίων κοιλωμάτων. Ὁ ἐπιστάτης ἠμπεδισε τοὺς ἐργάτας τοῦ ν' ἀνεῖξωσι τὰ κοιλώματα ταῦτα, μέχρι δὲ τῆς σήμερον δὲν ἠνοιχθησαν. Ὑποτίθεται ὅτι πρόκειται περὶ ἀρχαίων τάφων.

## ΔΙΚΑΙ ΕΠΙ ΔΙΒΕΛΛΩ

### Κατὸ ἐφημερίδος.

Τὸ παρελθόν Σάββατον εἰτήχθη ἐνώπιον τοῦ Πταιματοδίκειου Λευκωσίας δίκη ἐπὶ λιβέλλῳ, κληθεῖσα ὑπὸ τοῦ κ. Μ. Βολονάκη, γυμνασιάρχου, κατὰ τῆς ἐφημερίδος «Ἐδαγγρα».

Τὴν ὑπόθεσιν, ἔκρουσαν ὁ παρίεργος κ. Θ. Μ. τῆς, τοῦ Προέδρου κ. Φ. Πάριου και ὁ κ. Μ. τῆς, ἐν ταῖς φυλακαῖς ὑπὸ ἐργασίας.

Ἐκ μέρους τοῦ ἐνάγοντος κ. Μ. Βολονάκη κατέστησαν οἱ ἀκηγόροι κ. κ. Πατχάλης Κωνταντινίδης, ὅστις και ἐξήτησε τὸν ἀ' μάρτυρα, Α. Ἀρτίμη, Ν. Χρυσοσίνης και Δ. Σταυρινίδης.

Ὁ κατηγορούμενος παρίστη αὐτοπροσώπως.

Ἡ δίκη ἀναβλήθη εἰς ἡκολούθησιν τῇ προχθὲς Πέμπτῃ, πρὸ και μετὰ μισσημδριαν, περιπέμθη δὲ τέλος εἰς τὸ Ἐπαρχιακὸν διὰ τὴν 16/29 Φεβρ. Παρὰ τοῦ κατηγορουμένου ἠτήθη ἔγγυθις 50 λιρῶν.

Μαθαρομεν ὅτι σήμερον εἰσάγονται πρὸ τοῦ Πταιματοδίκειου και δύο ἄλλαι κατηγορίαι ἐπὶ λιβέλλῳ κατὰ τῆς αὐτῆς ἐφημερίδος, ὧν ἡ μὲν ὑπὸ τῶν κ. κ. Μ. Βολονάκη, γυμνασιάρχου, και Η. Παπακωνίου, καθηγητοῦ, ἡ δὲ ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Ἐπαινετοῦ, δικηγόρου.

## ΜΙΚΡΑ ΝΕΑ

—Τὸ Σχολεῖόν μας τῇ 30ῃ τρέχοντος μηνὸς ἡμέρα τῶν τριῶν Ἰερραχῶν θὰ ἐορτάσωσιν, ὡς συνήθως. Λέγον κατ' ἄλληλον θὰ ἐκφωνῆται ἰφίτις ὁ κ. Βεργάδης, καθηγητῆς τῶν παιδαγωγικῶν.

—Τῇ παρελθούσῃ Τρίτῃ και Τετάρτῃ ἐπισκεψθη και ἐπεθεώρησε τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Λευκωσίας ὁ βοηθὸς τοῦ Ἐπόπτου τῆς Παιδείας κ. Γ. Ίωαννίδης. Οἱ μαθηταὶ και μαθήτριαι ἐκάστης τάξεως ἐξητήθησαν εἰς τὰ διάφορα μαθήματα. Ὡς πληροφορούμεθα, ὁ κ. ἐπιθεωρητῆς ἀπεκόμισεν ἐν γένει ἱκανοποιητικὰς ἐντυπώσεις.

ΚΥΠΡΙΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ

Κ. Φυλακτοῦ.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ

(Προπληρωτέα.)

Εἰς τὰ πόλεις τῆς Κύπρου	σελ.	12.
Εἰς τὰ χωρία	"	10.
Διὰ τοὺς Δημοδιδασκάλους	"	10.
Ὅπου δὲν ὑπάρχουν τεχνόμορφα	"	8.
Εἰς τὸ Ἐξωτερικόν	φρ. χρ.	20.
Ἐκαστον φύλλον	γρ.	2.

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Ἀγγελίαι: ὁ στίχος γρ. 2  
Διατριβαί: ἰδιαιτέραι συμφωνίαι.

Τὰ χερόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.

ΓΡΑΦΕΙΑ

Ἐν τῇ Στοᾷ Φανερωμένης.

Αἱ ἔπιστολαὶ δεῖν νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ «Κυρίου».

— Πρὸς τὸν θεσηκευτικὸν Σύλλογον. Ἐὐθεοδίκων ἀπεσταλὸν εἰς τὴν μακρικὴν ἑρωσίαν οἱ Ἐπισκοπὴ Ἱερουσαλὴμ καὶ Κορινθίου, ἰμρῶτεροι Κορινθίου τῆς παρῆς. Τὸ Συμβούλιον ἐκέρυται αὐτοὺς εἰσεγγίτας τοῦ Συλλόγου.

— Διατριβὴν ἐκ τῆς πόλεως μὲς ἐπὶ τῆς ἡμέρας κατὰ τὴν ἐξουσίαν τούτην ὁ ἐν Λίβερναι πρῶτος τῆς Γαλλίας κ. Γαβ.

Τὸ Δικηγορικὸν Γραφεῖον

τοῦ

κ. Ν. Γ. ΧΥΡΣΑΦΙΝΗ,  
Barrister at law

καίμενον ἀπέναντι τῶν Δικαστηρίων,

ἀναλαμβάνει παντὸς εἴδους ὑποθέσεις ἐνώπιον πάντων τῶν δικαστηρίων τῆς Κύπρου.

Γραμματεὺς ὁ κ. Παναγιώτης Α. Παναγιώτης.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ

Κύριε Διευθυντά,

Ὁ πρῶτος τῶν ἡμερῶν ἐπιτυμῆς τρυγικός θάνατος τῆς κλυδολήτου μου ἀδελφῆς προήλθε κατὰ τὴν γέφυρην εἰδικῶν ἐπιστημόνων ἐξ ἀκαθάρτου γυναικῆς τῆς παρὶ νῆν μενευτικῆς καταγενομένης. Ὁ θεοθεωρῶ ἐπιδηλοῦν κατὰ τὸν ὅπως καταστῆται γνωστὸν τοῦτο καὶ ἐπιστήσω τῆς προσηλῆς τῆς Κοινωνίας, ἥτις δεῖν νὰ προσηλῆ τοὺς ἐπιστήμονας ἀντὶ τῶν τοιαύτων μετῶν ἵνα ἐπισκοπῶνται ἀνεξέλεγκτα δυστυχῆματα.

Ἐν Λευκωσίᾳ, 12 Ἰανουαρίου, 1904.

Κύριος Γεωργίου.

ΤΑΞΕΝΑ

Μεγάλα ἔρχεται ἐν Καίρω.

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Καίρου, ὁ Χεδίβης ἔδωκεν ἐπίσημον χορὸν τῆ ἐστέρᾳ τῆς 20ῆς λήγοντος, ἐν τῷ ἀνακτόρῳ Ἀδδὴν. Εἰς τὸν χορὸν παρέστησαν 2,000 προσκεκλημένοι, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ πάντες οἱ ἀνώτεροι ὑπάλληλοι ἰθαγενεῖς καὶ Ἄγγλοι, καὶ πολλοὶ ἐπίσημοι περιηγηταί.

Τῆ ἐπαύριον ἐγένοντο τὰ ἐγκαίρια τοῦ Ἀγγλο-ἀμερικανικοῦ νοσοκομείου τοῦ Καίρου, παρουσία μεγάλης καὶ ἐπισήμου ὁμηγύρευς. Ὁ Λόρδος Κρόμπερ καὶ ὁ Γενικός Πρόξενος Ἀμερικῆς ἐξερῶθησαν λόγους.

Φοβερὴ καταστροφή.

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Τράνσβαλ, τρομερὰ καταστροφὴ τυέθη εἰς τὴν πόλιν Μπλοισφοντάιν. Ἡ μεγάλη τῆς πόλεως δεξιμένη κατέρρευσε καὶ ἐπῆλθεν ἀκατάσχετος πλημμυρῆ. Αἱ ὑλικαὶ ζημίαι ὑπολογίζονται εἰς 40 καὶ πλέον ἑκατομύρια.

Τὰ θύματα δὲ ἀνέρχονται εἰς τριάκοντα, ἐξ ὧν μόνον 23 πτώματα εὑρέθησαν, τῶν ὁποίων καὶ ἐγένετο ὁμοσὴ κηδεία.

Τὰ οικονομικὰ τῆς Ἀγγλίας.

Ὁ Ἰπουργὸς τῶν οικονομικῶν τῆς Ἀγγλίας κ. Ὄσλεν Τσάμπερλαιν, ὁμιλῶν ἐκ τῆς Βουλῆς, εἶπεν ὅτι οὐδὲμία ἰλιττωσις φροδογίας θὰ γίνῃ κατὰ τὸ πρότερον ἔτος.

Ἡ Ἀγγλία, προσέθηκε, διήλθε μὲν σειρὰν εὐτυχῶν ἐτῶν, ἀλλὰ τὰ ἐξόδα αὐτῆς ὑβήθησαν ἴσον καὶ τὰ ἔσοδα. Νομίζει δὲ ὅτι ὑπάρχοντι τιμῆρια καθ' ἃ δὲν ποῖται ἡ ἀναμείνη ἡ Ἀγγλία τὰ προσηλῆ ἔτη τῶσδε εὐτυχῆ εἰς τὸ ἐμπόριον ὅσον τὰ παρελθόντα.

Ρωσσία καὶ Ἰαπωνία.

Ἡ μεταξὺ Ρωσίας καὶ Ἰαπωνίας ἐρς δὲν ἐληξεν ἐτι: ὑπάρχει δὲ ἤδη μεγάλη ἐλπίς εἰρηκῆς ὁευθετήσεως.

Ἐν τιαύτῃ περιπτώσει ἡ Ρωσία θα δεχθῆ πάσαι τὰς ἀξιώσεις τῆς Ἰαπωνίας. Ἀναμένεται ἤδη ἡ ἀπίκτησις τῆς.

Τὰ ἐν Σερβίᾳ.

Ἐκ Βελιγράδου ἀγγέλλεται ὅτι λίαν προσηλῶς ὁ διοργανωτῆς τῆς βασιλοκτονίας συνταγματάρχης Μάτσιν προήγεται εἰς ὑποστράτηγον καὶ ἀποχωρεῖ τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ ἀποσυρμένος παρὰ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ ἐγκατεστημένῳ εἰκογενειακῶς ἐν Μόσχα.

Ἐπιποδοχὴ τοῦ βασιλέως Πέτρου.

Ὁ βασιλεὺς τῆς Σερβίας Πέτρος κατὰ τὴν ἐπάνοδόν του ἐκ Τοπόλας ἐγένετο δεκτός διὰ μεγαλοπρεπῶν διαδηλώσεων. Κόσμος ἀπειρος ἐδεξιώθη αὐτὸν εἰς τὸν σταθμὸν Βελιγράδου, καὶ τὸν ἐπευφήμησεν ἐνθουσιωδῶς. Τὴν ἐπέβραν βλῆ ἡ πόλις ἐφωταγωγῆθη.

Κατὰ τοῦ Τύπου.

Ἐφημερίτῃ νόμος αὐστηρότατος κατὰ τῆς ἐλευθερίας τοῦ Τύπου.

Κατ' αὐτὸν ὁ στρατός χρηστέται ἀπρόσβλητος, πάσα δὲ ὕβρις ἀπιυθ-

νομένη κατ' αὐτοῦ διὰ τοῦ Τύπου θὰ τιμωρῆται αὐστηρότατα.

ΤΑ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

Ἀνατίναξις πυριταποθήκης.

Ἀγγέλλονται νέα ἀναρχικά πραξικοπήματα. Αἱ Βουλγαρικαὶ συμμορίαι ἀνετίναξαν τὴν πυριταποθήκην τῆς Καρατόβας, πόλεως κειμένης εἰς τὴν βορειὸν Μακεδονίαν.

Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Δυνάμεων.

Ἀνεχώρησαν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Μακεδονίαν οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Ρωσσίας καὶ Αὐστρίας παρὰ τῷ Χιλμῆ Πιστᾷ κ. κ. Διμερίχ καὶ Μόλλερ, ὅπως ἀναλάβωσι τὰ καθήκοντά των.

Ὁ ἀρχηγὸς τῆς χωροφυλακῆς.

Ὁ Ἰταλὸς στρατηγὸς Διτζώρζης, διοικητῆς τῆς χωροφυλακῆς τῆς Μακεδονίας ἀνεχώρησε τῆ 7)20 Ἰανουαρίου εἰς Κωνσταντινούπολιν, συνοδευόμενος ὑπὸ δύο Ἰταλῶν ἀξιωματικῶν. Ὁ Διτζώρζης θὰ ἔχῃ ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ 60 Εὐρωπαϊκοῦ ἀξιωματικού.

Κατὰ νεωτέρας ὁμοῦ ἐπισήμου πληροφρορίας ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὁ Σουλτᾶνος ἀνείεται νὰ συναινέτη εἰς τὸν διορισμὸν τοῦ Ἰταλοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Μακεδονικῆς χωροφυλακῆς.

Ἐνέργειαι Σαράφωφ.

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Ρωμῆς, ὁ ἐκεῖ παρεπιδημῶν Βουλγαρὸς ἐπαναστάτης Σαράφωφ, ἀπετάθη πρὸς τὸν Πάπαν, ζῆ τῶν τῆν ὑποστήριξιν αὐτοῦ εἰς τὸ Βουλγαρικὸν κίνημα ἐν Μακεδονίᾳ, ἐπρωτείνει δὲ εἰς τὸν Πάπαν τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἐνωσιν τῶν Βουλγάρων τῆς Μακεδονίας μετὰ τῆς Δυτικῆς Ἐκκλησίας.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Ἀγορὰ Λευκωσίας.

Κριθάρια τὸ κοιλόν	γρ.	10—12
Σιτάριζ	"	25—26
Βρώμη	"	8—9
Ὄροθος ἐντόπιος	"	33—36
Γλυκάνισος ἡ ὀκᾶ	"	3 1)4
Μαυρίκοκκος	"	4
Λιναρόσπορος	"	1 3)4
Κουκκιὰ ξηρὰ	"	2
Ἄλευρα ὁ σάκκος	"	155
Ρακὴ σοῦμα 20 βαθμ. ἡκ.	"	2
Ὀῖοι μαῦροι τὸ γομάρι	"	120
" γλυκαῖς	"	136
Ἐλαια	ἡ λίτρα	20—21
Μαλλία ἡ λίτρα	"	14

Ἀποικιακά.

Ἀγγλικὰ ὀρύζια ὁ σάκκος	Γρ.	190
Ζάχαρις ὁ	"	270
Καφες ἡ ὀκᾶ	"	11
Σάπων Τριπόλεως	"	7 1)4

Ἄλ. κ. ποιοτ. Σκλαδοῦ-

νου-Σημίτη ἡ ὀκᾶ γρ 6.

" " ἄλλων ἔργουστ. 6' ποι. » 5 3)4

Πετρέλαια ρωσσ. τὸ κιβώτιον,, 63

Ὅλα μὲ λίραν Ἀγγλίας πρὸς 182

## ΜΝΗΜΕΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

## ΚΥΠΡΙΑΣ

## ΧΑΡΙΕΣΣΑ ΚΑΙ ΕΠΙΤΟΜΟΣ

Καθιστοροῦσα τὰ ἐν τῇ ὀλίγῃ Νήσῳ ταύτῃ  
μνήμης, καὶ διηγήσεως ἐπισημότερα.

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου.)

Μετὰ ταῦτα ἐστὶν ἡ τοῦ Κριμμύου ἄκρα, Καρμασίτι καλεσμένη, ἡ εἰς τὸ ἀντίπερα, τῆς κατὰ τὴν τραχεία. Κιλικίαν, Ἀνεμύριον, καταντικρὺ κειμένη, καὶ οὐ μακρὰν τούτου ἀφροσθηκεία.

Λάπιδος μετὰ ταῦτα Πόλις ἀρχαία, ὕψομον ἔχουσα, καὶ νεώρια, ποτὶ Λακωνῶν κτίσματα. Αὐτὴ ὠνομάσθη πρὸς τῶν Δυτικῶν, *amabilis*, ἦτοι ἀξίερατος διὰ τῆς θαυμασίου ὠραιότητος τῆς θέσεως αὐτῆς, ὅπου εἰσὶν ὄρωνται ἐρείπια μεγαλοπρεπεστάτων ἐκδοσῶν.

Κυρίνεια, Κυρίνη ἀπλῶς τανὺν καλεσμένη, καὶ Κεραυνία, ἡ Κεραυνία, πέλισμα μικρὸν τι ὄχυρον, ἔχουσα καὶ λιμένα σμικρῶτατον, ἦστις δὲν κοριστὰ ἕτερον τανὺν, εἰμὴ τὰ ἐρείπια αὐτῆς, πρὸς ἔνδειξιν τῆς παρωχικείας δεξῆς αὐτῆς καὶ λαμπρότητος. Αὐτὴ ἐκτίσθη ὑπὸ τοῦ μεγάλου Κύρου Βασιλέως Περσῶν, μετὰ τὸ καθυπετάξαι τοῦ Ἰνῆα Βασιλέως αὐτῆς τῆς Νήσου.

Μετὰ τὴν Κυρίνειαν ὑπάρχει τὸ Ἀφροδίσιον, ἡ Ἰδαλία, Πόλις εἴσα ποτὶ εἰσῆμις ἀπὸ τοῦ ἐν αὐτῇ ἄλλου, τοῦ ἀνακειμένου τῆς Ἀφροδίτης, ἐν ᾧ καὶ Ἰερὸν Ἱερῶν, Ἀφροδίσιον, τῆς Θεοῦ πάλαι πρὸς Φοινικῶν ἐκεῖ θεραπευομένης ἐπὶ ὀνόματι Ἀσάρτης. Τὸ μὲν εὖν ἄλλος ἐκεῖνο Φοινικιστὶ Ἰδαλάχ, ἐκαλεῖτο, ὅπερ δηλοῖ ἡ χώρα ἡ τῆς Θεοῦ, ἐξ οὗ τὸ Ἰδαλίον ἐν αὐτῷ τῷ ἄλλοι ἀνεφέετο καὶ τὸ εὐώδες φυτὸν, ὃ Ἀμάρακος, ἡ Γαλλιστὶ *mariolaine*, Ἰταλιστὶ *marjorana*, ματζουράνα, ἦς τὸ εὖσμον ἡ Οὐγγρῶν Μάρωνος ὀνομάσθη λύρα μέλπει τὰδε.

Ἄλλο ἐπὶ Ἰδαλίας, ἀπαλὸς δὲ ἀμάρακος, αὐτὸν ἀθήμων, ἡδύπνεον, σκιδίων περὶ βάλαν.

Γίνεται δὲ ἐκ τοῦ τοιοῦδε φυτοῦ τὸ σμικρὰκινον καλεσμένον ὑβρον, ἡ εἰλαιον ἀριστον. Ἐνεκρίνετο εὖν τοῖς παλαιότεροις ἀμάρακος, ὃ ἐκ Κύπρου, ὡς τῶν ἀλλαχῶν φυμένων, τὴν ὀσμὴν, κρείσσων, καὶ τοῖς σκορπίοι, δλιθίσις. Φεύγει δὲ τὸ ἡδύπνεον, καὶ εὖσμον φυτὸν τοῦτο ὃ ὕς, ὃ ἐν δοσκήμασι βυπαρῶδης, καὶ βερβορωδέστατος.

Ἀχαιῶν ἀκτὴ, ἔθα ὁ Γεῦχος μετὰ τῶν σὺν οὐτῷ προσωμισθῆ καὶ μετὰ ταύτην Καρπασία, Πόλις ποτὶ μετὰ τῶν ἐπισημότερων τῆς Νήσου καὶ αὐτὴ μία, ἦς Ἐπίσκοπος ἐγένετο Φίλων, ἐκεῖνος ὃ τὰ τῆς Θεῆς Γραφῆς ὑπομνηματίσας, ὃς Διάκονος ὢν παρὰ τῆς Πουλχερίας, ἀδελφῆς Ἀρακίου, καὶ Ὀνορίου, ἐν Ῥώμῃ διατριβούσης, καὶ νέσφ τρυχεμένης, καὶ μαθεύσης διὰ τοῦ Ἁγίου Ἐπιφάνειου Ἐπισκόπου Κωνσταντίας τὸν Θεὸν τοῦς ἀσθενούντας θεραπεύειν, ἐν τῇ Κύπρῳ πέμπεται ἐπὶ τὴν Ῥώμην ἀγαγεῖν τὸν Ἐπιφάνειον. Τούτον εὖν παραγενόμενον, ἐξ ἀποκαλύψεως Θεοῦ Ἐπίσκοπον Καρπασίου Πόλιως, περὶ τὸ 401 ἔτος, προεχειρίσατο ὁ Ἐπιφάνειος, αὐτῷ τῆς ἐν Κωνσταντίας Ἐκκλησίας, ἐπὶ Ῥώμῃ ὁ Ἅγιος ἀπαίρειν μέλλον, καταλιπὼν μέριμναν.

Ἐκ δὲ τῶν Μεσογείων Πόλεων, καὶ ἐπισημότεραι εἰσὶν αὐταί· Λευκοσία, καὶ Νικοσία Πόλις μεγίστη, λαμπρὰ, καὶ πρωτεύουσα τῆς Νήσου, ἐν ἣ ὁ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου τῆς Κύπρου θρόνος, καὶ ἡ τοῦ Ἡγεμόνος ὡσαύτως καθέδρα, καθῶσπερ ἦν ποτὶ Βασιλεύουσα τῶν τῆς Νήσου ταύτης Ἀνάκτων. Τὰ οὖν περιφανῆ διὰ τὴν τῆς Ἀρχιτεκτονικῆς ὠραιότητα πα-

λάτια αὐτῶν τῶν Βασιλέων τῆς Κύπρου, ὑπέστησαν καὶ αὐτὰ τῆς δλιθίαν ἐκείνην κοινὴν συμφερά, ἢ τινὶ ὑπέκυβαν πᾶσαι αἱ ἀρχαῖαι ἐκδομαί.

Ὁ μεγαλοπρεπὴς Ναός ἐν αὐτῇ τῆς Ἁγίας Σοφίας, καλεσμένος, ἔθω ἰστέροντο εἰ τῆς Νήσου ἐκ τῶν Δυτικῶν Βασιλέων, παρελάθη καὶ αὐτός, καὶ μετατράπη εἰς Τίμενος τῶν οὖν κρατούτων. Ἡ τοποθεσία τῆς Πόλιως ταύτης ἐστὶν τερπνοτάτη, φρέατα, καὶ πηγὰς ὑδάτων ἔχουσα ἀφθονίως, καὶ περιβολοὺς εὐχάρις χαριστοτότους. Ἡ περιμετρὸς αὐτῆς ὑπάρχει πλείων τῶν τεσσάρων μιλίων τὰ δὲ περὶ αὐτῆς εἰσι θαυμάσια, χειρῶν δὲ μόνον ἑλευθέρων ἐπιδοσμένα, διὰ τὰ ἀναλάθουν τὴν μορφήν τῆς εὐφροσύνης, καὶ εὐτυχίας, ἦς τινος εἰσι ταῦτα διαφροστώως εὐληπτα, καὶ ἐτοιμώδεκτα.

Καὶ ταῦτα μὲν ἐπιτροχάδην πως τὰ περὶ τῆς εὐκλειῆς Πόλιως τῆς Νήσου ταύτης, τὸ δ' ἐν αὐτῇ κατοικοῦν εὐγενὲς τῶν εὐπατριῶν πλεονεχί τὰ αὐτὰ κατὰ διάμετρον κλειονεχίτηματα, τῶν ἐν τῇ Λάρνακι, καὶ Σκάλα εὐγενῶν, ὧν τὸν πανηγυρικὸν στέφανον προεπόντως μάλα προεπλήξαμεν, ἀγκαλὰ καὶ ἡμεῖς αὐτοῖς δεσπάζομεν, οὐκ εἶδαμεν εὐτε τὴν Πόλιν ταύτην, ἀλλ' οὐτε τοῦς εὐγενεῖς πάντας ἐν αὐτῇ κατοικοῦς, καθ' ὃν χρόνον κατὰ πάροδον τῇ Σκάλα προεπλεύσαμεν, διὰ τὸν ἀπὸ τῆς ἀπεστασίας ἐκείνης γενικὸν κραδατμὸν τῆς Νήσου, ὅφ' ἦς περιπλέσθην ἡ Πόλις αὐτὴ πολιορκουμένη παρὰ τοῦ Βασιλικῶ Σατράπευ Ἀχμετ Πασᾶ, ἔκαθε πολλὰ, καὶ ὑπέστησαν οἱ ἐν αὐτῇ ἐκεῖνοι Ἰωρμαῖοι, μετὰ τοῦ ἀξιοσιβάστου αὐτῶν Ποιμένος καὶ Ἀρχιθύτου, παρὰ τῶν ἑδῶν ἀπεστατῶν τῆς Βασιλείας, τῶν ἀπεινὴ κατατελευτάντων ὄσα καὶ ἐβούλετο, τὰ πάθειν αὐτῶν ἐλον τοῦτο εὖς εὐγενεῖς εἶδαμεν, καὶ ἰστανεστράφμεν μετ' αὐτῶν τῶν ἐμάρτυρων, καὶ μετὰ χεῖρας ἐχόντων τῆς ἀρετῆς τὴν ἀποδείξιν ἑγνώκαμεν ἀπὸ πολλῶν ἀλλῶν μαρτύρων, ὡς ἐξ ἄκρου δεκτύλου, τὸ δὴ λεγόμενον, ἐλέκθηρον τὸ τοῦ ἀδριάντος ἀνάστημα, καὶ ἐκ τοῦ κρασπέδου ὄλον τὸ χροσπέλεκτον ὄρασμα.

Ἐκ δὲ τῶν λοιπῶν Μεσογείων αἱ ἐπισημότεραι εἰσὶν αὐταί· Κυπρία, ἡ Κυθηρία αὐτὴ διαφυλάττει μέχρι ταύτης τὰς χάριτας αὐτῆς, κεκαλλωπισμένη μετὰ τῶν εὐδαλῆς λιμῶνας, καὶ οἴκους τέρψιος καὶ εὐφροσύνης, καὶ ποτιζομένη διὰ πολλῶν ὑδάτων κατὰ τὸ βυάκων ἡ δὲ φιλεργασία, αὐτὸς ὃ καταβιάζων τὴν φύσιν τρόπον, νικᾷται καὶ ὑποχωρεῖ, παθαλλόμενος μετὰ τὸ εὐφροσύνον καὶ εὐκαρπῶν, τὸ εὐφροσύνον, καὶ βραβεύθην τῇ γῆ ταύτῃ παρὰ τῆς φύσεως, ἦτις ἐν τούτῳ δὴ τῷ χώρῳ, τρόπον τινὰ ἀμιλλωμένη, ὑπεμφάνει ὄλους τοῦς στολισμοῦς, ὄλας τὰς χάριτας, καὶ τὰ θελήγητρα αὐτῆς.

Ταμα ἰα, Πόλις ἀρχαία, καὶ μία τῶν ἀξιολογοτέρων τῆς Νήσου ποτὶ Τριμηθεῦς διάστημα πᾶσι, διὰ τὸν Θεόφρονος Ἐπίσκοπον αὐτῆς Θαυματουργὸν Σπυριδῶνα, τὸν ἐν ἀπλότητι, τῆς κατὰ Θεὸν Σοφίας τοῦ Πνεύματος τὸν Φιλεσοφον καταβαλόντα, τὸν ταῖς εὐστρέφεις τῆς μωρανθείσης σοφίας πλοκαῖς ἐναμβρυνεμένο. Πρέκειται τανὺν κατὰ Κέρκυραν ὁ Θαυματουργός, ὡς ἐμπροσθεν, σώζων καὶ τὰς σάρκας μέχρι ταύτης, ἀπὸ χιλίων τετρακοσίων ὀδοσῶντά που ἔτων ἔχων ἀπαλὰς, καὶ ψηλαφώμενος τοῖς προσιοσθῶν, προσκυνεῖται μᾶλλον καὶ θαυμάζεται.

Τὰ δὲ διαφέρντα πάντων τῶν λοιπῶν χωρίων, καὶ θαυμαζόμενα τῆς εὐλαθείας εἰσι ταῦτα. Μορφοί, ἐν εἰς ὑπάρχει ἑδρῶν ἀρχαῖος τις Ναός τῷ Ἁγίῳ Μάμαντι, πᾶσι τοῖς κακωμένοις, καὶ αὐτῷ προσερχομένοις, καὶ τοῖς τὴν πίστιν ἔχουσι μετ' αὐτῶν, ταύτην τὴν δραστήριον ὄντως ἄσκησον ἀκαλλαγὴν τῶν ἐνεχλούντων κακῶν θαυμασίως ὁ Ἅγιος ὁ σημεῖραι δωροσόμενος.

Λεύκαρα, ἐν εἰς εὐρίσκειται μέρος ἀπὸ τοῦ Ζωηρόρου Εὐλου, οὐκ ἐλάχιστον, καὶ ξένην τινὰ τερπνὴν εὐωδίαν ἐκπνέον ἀφραστον, καὶ ναύματα πολυπληθῆ πρὸς τοῦς μετὰ πίστειως ζεοῦσῆς προσιόντας ἀπεργαζόμενον.

( Ἀ χ ο λ ο υ θ ε ἰ . }



ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΝΤΟΣ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟΥ !

Είς τὰς καμίνους τῶν πλοίων. Πρὸς ὀλίγων ἡμερῶν ἐνὶ Ἀγγλικῷ κα- ταδρομικοῦ, τοῦ Γ'ωλρου, εἰρησκομένου εἰς τὰ Αὐστραλιανὰ ὕδατα, ἐξερράγησαν οἱ λέβητες. Ἐκ τῆς ἐκρήξεως ἐρροήθησαν καὶ ἐπλη- γώθησαν ἰσοσφαιρικοῦ τρεῖς τοῦ πληρώ- ματος, ὁ ἀριθμὸς δὲ αὐτῶν τῶν θυμάτων θε- ωρεῖται ὡς εἰς τῶν μεγίστων μέχρι τοῦδε. Δὲν ὑπάρχει ἴσως εἰς τὸν κόσμον μέρος, εἰς τὸ ὅποιον ἐργάζονται ἄνθρωποι, τόσοι κινδυνώδεις ὅσον τὸ διαμέρισμα τῶν θερμα- στῶν τῶν πλοίων. Εἶναι τὸ αὐτὸ ὡς τὸ ἐσωτερικὸν ἡρασιεῖο ἑνεργεῖται ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν νὰ ἐκραγῆ ! Τὸ νὰ καταβῆ τις εἰς τὸ διαμέρισμα τῶν θερμαστῶν ἐνὸς κολεμικοῦ πλοίου εἶναι πα- ρόμοιον τοῦ νὰ κατελθῆ εἰς τὴν Ἄδην. Τὰ πάντα ἐκεῖ μέσα εἶναι σκοτεινὰ καὶ μαῦρα, καὶ τὸ μόνον φωτίζον σημεῖον εἶναι τὰ ἡμίγυμνα σώματα τῶν θερμαστῶν φε- ζόμενα ἀπὸ τῆς ἐκπνεύσεως τῆς καμίνου. Ἡ θερμότης εἶναι ἀπὸ 80 μέχρι 100 βαθμῶν, καὶ ὁ ἀήρ εἶναι πεπληρωμένος με- λόνων τῶν ἀθροῦστων εἰς τοσοῦτο σημεῖον ὥστε ἐπιφέρει πνιγμὸν εἰς πάντα ὅστις ρεφοκινδυνεῖ ἐκεῖ κατὰ χωρὶς νὰ εἶναι συ- νευθμισμένος τῆς ἀπορροῆς ἐκείνης. Ὁ θρῦλος ἐπίσης εἶναι ἀπεριγραπτός. Ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν ὁ θερμαστὴς ἀπει- λαται διὰ θανάτου, καὶ θανάτου φε- κώδους, διότι θὰ εὐραθῆ πικραμένος ὡς πον- τικός εἰς πηγῶν, ὅπου εἶς ὑπάρχει ἐλπίς σωτηρίας. Ἐν ῥήγματι εἰς σωλῆνα τινὰ μὲν διάρ- ρητος μὲν ἀφρονεῖ ἐξορμητικῶς ἔτρουσεν ὅλον τὸ στενὸν μέρος ἐγγύς μὲν τῆς καὶ ἐπε- πιστικῆς κραυγῆς τῶν ζεματισμένων ἀνθρώ- πων . . . αὐτὰ εἶναι πᾶσι μὲν νὰ περ- μένουν οἱ θερμασταί. Αὐτὸν νὰ ψηθῶν ζωντανῶν, χωρὶς οὐδὲν σφάλμα νὰ κάμωσι ! Ἐξ αἰτίας τῶν δὲν προέρχεται ὁ κίνδυ- νος, διότι εἶναι ἐν γνῶσει αὐτῶν ἡ ἀφου- κτος τιμωρία τῶν. Οὐδὲ ἡ παρεμπιπτόντων θρότης ἐπιτρέπεται εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν διαταγῶν τῶν ἀνωτέρων, οὕτω μέτρομα ἄ- νευ μεγίστης προσοχῆς, οὐδέμια ἀρροκρία. Δὲν κρᾶται νὰ ὑποθέσῃ τις ὅτι εἰς λέβητος δύ- ναται νὰ ἐκασορθῶθῃ κατὰ τιν. Δὲν ὑπάρχει κατὰ τὸ πᾶν τὸν πᾶσαν ἐκείνον θερ- μαστὴν ὅστις θὰ ἦτο ἐπρὸς αὐτοῦ, τὸ ἐν ὧστε νὰ παρεμύθησεν ὀρθοτάτην τιν.

Ὅς ὁ Κίπλιγκ (ὁ ἰθὺς τῶν Ἀγγλῶν ποιητῆς καὶ συγγραφεύς) ἐν τῇ σχετικῇ πε- ριγραφῇ του λέγει : « ἵνα τι πρᾶξι κα- κῶς, ὁ θερμαστὴς δὲν μέλλει νὰ ἐπιπλη- χθῆ ὑπὸ τοῦ Νευέρχου τοῦ ἐπάνω εἰς τὸν ἀνοικτὸν ἀέρα τοῦ Θεοῦ. Θὰ ὀψῆ λογε- ρασμὶν κάτω ἐκεῖ, ὑπὸ τὸ δύο ὀκτύλων πάχος χιλιόδινον κατὰ τῶμα, ὑπὸ τῆς δυνάμεως τῆν ὀπίσθεν κακῶς ἐκλυθῆ. Θὰ ζεματισθῆ, ἐκδραγῆ, τυφωθῆ, ἢ ψηθῆ . . »

« Εἰσπύσεται εἰς τὸ διαμέρισμα τοῦ θερ- μαστοῦ—ἐνδὸς ἐπιπλοῦς ἐκδέρων τῶν ὡτά- σος ὥστε νὰ σῆς κάμνη νὰ κῦπτεται—καὶ δοκιμάσεται πᾶσαν ὁ κισσιτερμωμένο; ἐκεῖ- νος ἀήρ εἶναι ὀλίγον εὐχάριστος. Ἄν κρῖσεται τῆν ἐφόρητον λευκὴν ἀκτινοβολία, τῆς κρῖσῃ μετὰ ἀκτινῶν θύρας πηγαίνετε εἰς τὸ ἀνθρωποδοχεῖον καὶ παρατηρήσετε

ΛΑΧΕΙΟΦΟΡΟΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

Ὁλλανδικῆς Πιστωτικῆς Τραπεζῆς.

Ἀναγνωρισθεῖσα διὰ Βασιλ. Διαταγ- μάτων τῆς 29 Ἰουλίου 1890, τῆς 22ας Μαρτίου 1891, τῆς 7ης Σεπτεμβρίου 1900

Ἡ ἡμετέρα Τράπεζα ἐπιθυμοῦσα νὰ εἰσαγάγῃ νέον σύστημα ἐργασιῶν ἐπὶ τῶν Λαχειοφόρων Ὁμολογιῶν, ὅπερ σύ- στημα εἶναι λίαν ἐπικερδὲς τοῖς κ.κ. πε- λάταις, καθιστᾷ αὐτὴν γνωστὸν ὅτι δύνα- ται νὰ παραδώσῃ τοῖς μετρητοῖς Μετο- χᾶς διαφόρων Κρατῶν καὶ ἰδίως τὰς ἑ- ζῆς :—

- Ἀντὶ φράγκων χρυτῶν 260. Μίαν Ὁμολογ. Δ. ὠρυγος Παναμά.
Ἀντὶ φράγκων χρυτῶν 240. Μίαν Ὁμολογ. Σ.δ. Ὄθωμ. Κράτους 1870.
Ἀντὶ φράγκων χρυτῶν 210. Μίαν Ὁμολογ. τῆς πόλεως Βρυξελλῶν 1886.
Ἀντὶ φράγκων χρυτῶν 210. Μίαν Ὁμολογ. τῆς πόλεως Αμβέρσῃς 1887.
Ἀντὶ φράγκων χρυτῶν 180. Μίαν Ὁμολογ. Σερβίας εἰς 100 φρ. 1887.
Ἀντὶ φράγκων χρυτῶν 180. Μίαν Ὁμολογ. τοῦ Ἀνεξαρτήτ. Κρ. Κροατίας.

Ὁ ἀγοραστὴς μὲν τῶν ἀνω ἀναφρο- μένων Λαχειοφόρων Ὁμολογιῶν μετέ- χει ἑτοιμῆς συγκειμένης εἰς ἑκατο μιλῶν τῶν ὀπείων ἑκαστὸς δικαιούται νὰ λαμ- βάνῃ τὸ εἶκοστὸν μέρος ὄλων τῶν βρα- βείων, ἀπερ αὐτὸν νὰ λάχῃ κατὰ τὰ δύο ἔτη, ἀρ. ἢς ἡμίρας ἡγόρασε μίαν τῶν ἀνωτέρων Ὁμολογιῶν, εἰς τὰς 30 ἑξῆς Ὁμολογίας :

- Εἰς πέντε Ὁμολογίας τῆς Διῶρυγος Παναμά.
Εἰς πέντε Ὁμολογίας τῆς Κροματικῆς Τραπεζῆς Αἰγύπτου 1886.
Εἰς πέντε Ὁμολογίας 2 1/2 ο/ο τῆς πόλεως τῶν Βρυξελλῶν ἐκδ. 1886.
Εἰς πέντε Ὁμολογίας 2 1/2 ο/ο τῆς πόλεως Αμβέρσῃς ἐκδ. 1887.
Εἰς δέκα Ὁμολογίας τοῦ Ἀνεξαρτή- του Κράτους τοῦ Κροατίας 1888.

Προσέτι ὁ ἀγοραστὴς θὰ λαμβάνῃ ἐπὶ δύο συνεχῆ ἔτη δωρεῶν μηνιαίων Κα- τάλογον τῶν κληρώσιων ἐν ᾧ εὐρίσκον- ται αἱ μηνιαῖαι κληρώσεις τῶν ἐπιτη- μοτέρων Λαχειοφόρων Ὁμολογιῶν.

Οἱ μεγάλοι Διῶροι θα ἀναγγέλλων- ται τηλεγραφικῶς.

Ὅντες βέβαιος ὅτι ἡ πολυἀριθμὸς ἡ- μετέραπελατῖα θέλει εὖρη τὸ νέον τοῦ- το σύστημα ἐπικερδὲς, παρακαλοῦμεν ταύτην διὰ πληρεστέρως πληροφορίας νὰ ἀπευθύνηται τῷ ἡμετέρῳ Ἀντιπρο- σώπῳ κ.

M. K. ΦΙΛΑΚΤΟΥ
ὅστις εἶνε εἰς θέσιν νὰ διδῇ πᾶσαν πλη- ροφορίαν.
Ἡ Διεύθυνσις τῆς
Hollandsche Credietbank.

πῶς μεταβδίζουσι κέρθουνα εἰδὼ καὶ ἐκεῖ, ἐπάνω καὶ κάτω, μένεται ἐπὶ πᾶντε μόνον λεπτὰ μὲν τὸ πῦρον εἰς τὴν ἐργασίαν ἐ- κείνην εἰς τὴν ὅποιαν ὁ θερμαστὴς ἀντέ- χει ἐπὶ τέσσαρας ὥρας ! . . »

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗΝ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΝ

Η ΑΝΑΜΝΗΣΙΣ ΤΗΣ

ΔΙΗΓΗΜΑ ΥΠΟ MORLEY ROBERTS

[Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου.]

«Καὶ ἡ ζωὴ μου ἦτο εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἐκείνη ἦτο νεκρὰ καὶ ἐγὼ ἔρημος ὀ- ἴα πάντα. Δὲν ἐκαιμήθην. Ἦτο δυνατόν νὰ κοιμηθῶ ; Περιεφερόμην εἰς τοὺς κρημνοὺς μέχρις ὅτου ἐσκοτίνισσε καὶ πότε καὶ πότε ἐπήγαγα μίση καὶ ὀμίλου πρὸς τοὺς ἀν- θρώπους εὐθύμως. Καὶ ἔβλεπα ἐκείτην δλη- τὴν ὄραν, ἐπάνω εἰς τοὺς βράχους καὶ μί- σε εἰς τὸ νερὸ. Καὶ μίση εἰς τὴν ἀγκά- λην μου.

«Καὶ τῇ ἐκπύρῳ τὸ πρῶτον ἐπὶ τὰ τηλεγραφήματα ἦλθε. Καὶ ἐνέουον πῖσον ὁ ἄνθρωπος ὁ ὅποιος τὸ ἔστειλεν εἶχε γι- λάτη, ὡς μὴ γνωρίζων τί μέρος ἐπέκειν- εἰς τραγωδίαν ὡς αὐτήν.

«Καὶ ἐπειτα τὸ ἄλλο καὶ τὸ ἄλλο ἦλ- θον, οὕτω ὥστε ἐπὶ τέλους τὰ ἰδεῖξαι εἰς οὐδὲ τῆς οἰκίας καὶ ἡτέμασα τὰ πράγ- ματά μου καὶ τὰ ἰνδύματα τῆς ἀποθανού- σης.

«Ἐλυκούντο ὀλίγοι μὲν ἔχοντες, εἶπον, καὶ ἡ γοῖα ἐμαυτοῦ ὅτι ἡ ἐκ τῆς ἀναχωρήσεως τῆς οὐδύγου μου ἀνησυχία καὶ αὐτὴ ἡ ἀρρώστια τῆς μητρὸς τῆς καὶ ἐκαμον νὰ χάσω τὴν διάθεσιν μου. Ἐν καὶ ἐκείνη καὶ οἱ ἄλλοι δὲν ἦσαν τυφλοὶ καὶ ἀπηχολυμένοι θὰ ἔβλεπον ὅτι ἡμῶν σχεδὸν παρεφρόν. Ἄν καὶ πολὺ ὀλίγον μὲν ἔβλεπον, ὅτι δλην τῆν ἡ- μίαν ἐκαθήμην ἐδῶ, ἐδῶ, ὅπου εἶμαι τῶ- ρα, ἐπὶ τοῦ βράχου ὅπου ἐκείνη ἔπεσε, καὶ ἐφυγα ἐπὶ τέλους διὰ τὸ Δίσκερὸ καὶ ἐπῆρα εἰς τέρρον διὰ τὸ Λονδῶνον.

«Ἄλλο, βεβαίως, δὲν ἐπῆγα ἐκεῖ ἀμέ- σω. Εἶχα νὰ δῶσω λόγον διὰ τὴν ἐξα- φάνεισιν τῆς πρὸς ἐκείνους οἰκτινῆς θὰ τὴν ἐπέζητουν.

«Ὅθεν ὑπὸ τὸ ὄνομα τῆς ἐτηλεγράφη- σα εἰς Πλύμουθ πρὸς τοὺς ἰδιόκους τῆς ὅτι εἶχαν ἀναχωρήσῃ εἰς ἓν μικρὸν μέρος ἐπὶ τῆς ἀκτῆς τῆς Δορσετσαίτης, ὅπου κῆ- ποτε εἶχομεν διαμεινῆ μαζί.

«Καὶ ἐπῆγα ἐκεῖ ὁ ἴδιος, καὶ ἐπῆρα μερικὰ ἀπὸ τὰ πράγματα τῆς ἐνα ἐπα- νωφόρι καὶ ἐνα καπέλλο καὶ ἐνα μανδύ- νάκι μὲν τὸ ὄνομα τῆς ἐπάνω. Καὶ τὰ ἐκρτοῦσα αὐτὰ ὑπὸ τὸν ἐπενδύτην μου, καὶ ὅταν ἐνύκτωσεν ἐπῆγα κάτω εἰς τὴν παραλίαν καὶ ἀφήκα τὸ ἐπανωφόρι τῆς μὲν τὸ μανδύλακι ἐπὶ τὸς βράχου, καὶ τὸ καπέλλο τὸ ἔρριψα εἰς τὸ νερὸ.

«Ἐπειτα ἐπανήλθα εἰς τὸν σιδηρό- δρομον, ὅπου εἶχα ἀφήσῃ τὰ πράγμα- τά μου καὶ τὰ ἰδικά τῆς, καὶ ἀνεχώ- ρησα διὰ τὴν πρωτεύουσάν.

«Δὲν ἠδυνάμην νὰ ὑπάγω εἰς τὸ σπίτι μου ἀμέσως. Τοῦτο ἦτο ἰδύνατον. Τὸ νὰ ἔβλεπα τὴν γυναικί μου θὰ μὲ ἀρηνεν εἰς τὸν τόπον θὰ ἔλεγε καὶ θὰ ἐκαμνε πᾶν ὅ,τι ὄφειλεν.

«Ὅθεν ἔμεινα εἰς ἓν ξενοδοχεῖον, καὶ ἔστειλα διὰ τὸν γραμματέα μου, ὅστις ἦτο ὁ μόνος πρὸς ἡξίωρον ὅτι δὲν εὐρι- σκόμην ἀκόμη εἰς ταξίδι. Ἦτο γέρον, καὶ πάντοτε ἰσοδοχεῖο μὴ ἰσολυθῆ, καὶ



ήξευρα ότι ήδύναμην να του έμπιστευ-  
θώ, και τί υπώπτευε μου ήτο άδιόροον.

«Και έκαμνα την εργασίαν μου ήτο  
ανάγκη να γίνη, και άναγνώσκω τας έ-  
φημερίδας, και την δευτέραν ήμέραν έ-  
δα μίαν παράγραφον περί κάποιας ήτις έ-  
χε πνίγη εις τήν θάλασαν. Ελέγετο δέ ως  
αυτοκτονία, και άναγράφετο τό όνομά της.  
Αλλά, βεβαίως, σώμα δέν εύρέθη και  
δέν ήγιναν άνακρίσεις. Και κανείς δέν έ-  
μαθε τίποτε.»

«Έν τούτω τῷ μεταξύ έκείνη ήτο  
εις τας παλιρροίας του Πορθμού, και ό  
νους μου ήτο εις τας παλιρροίας, και έ-  
φερόμην επ' αὐτῶν, φανταζόμενος έκείνην  
εις τὰ βάθη κάτωθεν μου.»

«Επί μίαν εβδομάδα έζησα οὕτω, και  
τότε καταλαμβάνω ότι δέν είχα τό λο-  
γικόν μου. Διότι έδλεπα τό πρόσωπόν  
της όπνεκώς, και όταν ήγειρόμην την  
πρωίαν έδλεπα τό σώμά της να έπιπλή-  
η, και τόν βράχον τούτον έπίσης. Και έ-  
καθήμην επ' αὐτοῦ κρατῶν τό άκρον του  
φοριματός της. Και χιλιάς φορές την ά-  
φρηνα και την έδλεπα να έπιπλήη εις την  
θάλασαν άνοικτά υπό τὰ κύματα.»

«Τίλος άνέκυψε εκ της άλλοφροσύνης  
τούτης και έπήγα εις την οικίαν μου.  
Αυτό ήτο ή τιμωρία μου.»

«Και έκτοτε έζησα διπλήν ζωήν ά-  
ληθώς, όχι ότι είχα ζήση. Αλλά ήμην  
άπομακρυσμένος του κόσμου, και τό μέ-  
νον μου έδιδε προσοχήν ήτο ή εργασία  
μου άποκλειστικώς.»

«Η υγεία μου επανήλθε, διότι μία έ-  
νόητος και παράδοξος εύτυχία μου ήθην.  
Έκείνη ήτο ιδική μου πάντοτε, ή σκέ-  
ψις μου τῇ όνησι, και οὐδείς πώλην έμου  
έγνώριζε πῶς ήτο έκείνη.»

«Αυτό ήτο μεγάλη παρηγορία δι' έμέ.  
Και ήκούσα ότι ό σύζυγός της εν Κίνα έ-  
νομφεύθη πάλιν. Τούτο την έκαμε πλέον  
παρ' οποτε ιδική μου. Και τό ότι οὐδείς  
είχε μάθη ότι την ήξευρα την έκάμνε τε-  
λείως ιδική μου. Δέν ήξεύρω διατί.»

«Και πάντοτε ήρχόμην, έδώ κατά τας  
διακοπάς, πάντοτε, πάντοτε. Μίχρι σήμε-  
ρον οὐδείς έμαθε τίποτε περί αὐτῆς. Δέν  
ήξεύρω διατί σās τὰ διηγήθην. Δέν ή  
ξεύρω διατί. Δέν ήξεύρω διατί.»

«Η φωνή του έαυθεν εις ψιθύρισμα,  
και εκάθητο έντελῶς ήρέμος με τας χεί-  
ράς του συνημμένας περί τὰ γόνατά του.»

Τότε ή μνήμη μου διηνοήθη, ως ένίο-  
τε συμβαίνει, και έγινα πάλιν μικρό παι-  
δάκι, και έδλεπα δύο ξένους, ένα άν-  
δρα και μίαν γυναίκα, περιπατοῦντας  
εις τό χωρίον μας. Έκεινος ήτο ύψη-  
λός, και δυνατός άνήρ με πολύ εύγα-  
νή μορφήν, έκείνη δέ ήτο εύχαρις και  
χαρίεσσα και χρυσικόμος, και όμως με  
κάποιαν λύπην, κάποιαν άθυμίαν, έπει-  
τα από ήλην την γλυκύτητά της.»

Πολλάς φορές μου είχεν όμιλήση, και  
τότε ότε τό παρελθόν ήνοχθη ήτένισα  
πρός αὐτόν και τόν είδον να γίνετα.  
νός πάλιν.»

—Σās έγνώρινα και τούς δύο, είπον,  
κατακείτε όλα έκείνα τὰ περασμένα χρό-  
νια εις την μικράν έκφυλιν επ' τεῦ κρη-  
μιού με τούς Ζοζέ.»

—Ναι έκεί έμένουμεν, είπεν ό γέρων  
αίρων, και έξέτεινε τας χείρας του πρό

έμέ. «Σας. σās την ένθυμείσθις;  
—'Ητο πολύ καλή πρός έμέ, άπεφάνην  
ήρέμα.  
—'Ητο πολύ καλή και πρός έμέ έ-  
πίσης, είπεν ό γέρων. Επ' ήρχε μία  
άλλήκοτος χορεία απεινοφρόνους εις τήν  
φωνήν του.  
Τ Ε Λ Ο Σ .

ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΡΙΕΡΓΑ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Παράδοξος άφορμή αυτοκτονίας

«Έν Σικάγῳ πρό τινων ήμερών ή νε-  
αρά και ώραιά σύζυγος του κ. Κλέλλ  
Θώρπ, όστις είχε νομφεύθη τόν τελευ-  
τατον Ιούνιον, έπυρεβόλησε διά περι-  
στροφου εις την καρδίαν της. Ένα γραμ-  
ματάκι, όπερ άφηκε προς τόν σύζυγόν  
της είλεγε τά εξής:»

«Είμαι τόσον σκληρόν και άτρυχμον  
τό να γεννήση τις παιδί εις τόν κόσμον.  
Έλπίζω να συγχωρηθώ από τόν Θεόν,  
άλλ' εάν όχι τί να είμαι. Θα αυτο-  
κτονήσω. Δέν μπερῶ να ζήσω πλέον,  
διότι αισθάνομαι ότι είναι κρίμα να  
γεννήσω παιδί εις τόν κόσμον τούτον.»

«Η κυρία Θώρπ εύρέθη νεκρά, μόνη  
και γονυπετής εις στάσιν προσευχομένης.»

Τυχρά προφητεία.

«Ο «δόκτωρ» Αβραάμ Χοκμαν ό-  
στις άποκαλεί έαυτόν αναγνώστην  
της σκίψεως και χειρέμαντιν, είχε παρα-  
πεμφθῆ υπό της άτυνείας εις δίκην  
μέ την βαρβαρήν κατηγορίαν ότι έκα-  
σκεί την Ιατρικήν άνω άδείας.»

«Ο βροχώτατος και άλλην φοράν εί-  
χε παραπεμφθῆ εις δίκην πρό τινων μη-  
νῶν, και χωρίς να τό έλπίζη την είχε  
γλυτώσει. Τώρα δέ ό δικαστής του  
είπε:»

—Λοιπόν, άφού είσαι νοσηγνώστης,  
είπέ μου πεία θα είναι ή άπεφατίς μου  
εις την ύποθεσιν αὐτήν.»

«Ο «δόκτωρ» παρετήρησεν άτεινῶς  
τόν δικαστήν του επί έν λεπτόν μεθ' έ  
είπε:»

—Θά με άλωώσετε!  
—Αυτό είπε ακριβώς, είπεν ό δι-  
καστής, και ό δόκτωρ άπελύθη.  
«Η σκηνή εν Νέα Υόρκη.»

Αληθής αγάπη.

«Κύριε, — Ίσως τις από τούς αναγ-  
νώστας σας θα ήδύνατο να μου δωση  
συμβουλήν τινα επί ένός άντικειμένου,  
τό όπικον, Ιτωσ, σπανίως άναγράφεται  
υπό έφημερίδων.»

«Επάνω κάτω πρό πέντε έτών συ-  
νήψα σχέσεις με μίαν νεάνίδα, δλίγον  
δέ μετά ταῦτα ήρραδωνίσθημεν, και έ-  
ξηκολουθήσαμεν εν τῇ καταστάσει ταύ-  
τη επί τρία έτη, ότε ή νεάνις διέλυ-  
σε κατά τρόπον άνανδρον και σκληρόν.  
«Θά σμολογήσω, κύριε, ότι έδωσα  
πρός τῇ κόρην την βαθυτέραν αγάπην  
την όποιαν δύναται να δώση εις άν-  
θρωπος, αλλά τό συμπέρασμα ύπήρξε  
λίαν καταστρεπτικόν δι' έμέ, διότι  
καίτοι δύο έτη παρήλθον, άκόμη δλαι  
αι σκίψεις μου είναι πάντοτε προση-  
λωμένας επ' αὐτῆς ή ζωή μου προ-  
σῆγγισι σχεδόν εις τό «άπροχώρητον.»  
Έγασα πᾶν έδαφόν, οίκα τό κο-  
σμον, και τό χειρότερον, έχτα θισιν  
καταπι. θέσει, μέχρις ότου είμαι τώ-  
ρα περί που άνευ όδού και σχεδόν ά-  
νευ στήγης.»

«Αλλά παρ' όλα ταῦτα άλυτη άγα-  
πῶ την κόρην, και έν έτήρημα: να  
προσθέσω, γύω πολλά ότρικτα εις την  
μέωσιν της νεκρῆς, αλλά έλπίζω και  
πιστεύω ότι δέν τῶν νοσηγνώτων  
άναγνωστῶν σας θεί έυ ηθῶν να καταρ-  
θώτω να θεραπεύτω έμαυτόν κά-  
πως. — Εραστής.»

«Η έπιτολή αὐτή δέν προσίρχεται—  
ως ήδύνατο τις να ύποθέσῃ— από τας  
σελίδας μυθιστορημάτων. Εξη-  
μοστέθη άπλοτύτατα Ιταλίως εις άγ-  
γλικήν έφημερίδα, τῶν άναγνωστῶν  
της όποιος ό έπιστολογράφος επικα-  
λείται διά τρόπου Ια, πρωτοτύπου τας  
συμβουλάς πρός θεσπισμῶν του άνάτευ  
νεστήματος, όπερ σχεδόν, λέγει, τόν κα-  
τέραγ.»

Παπαδόπουλος

Δικηγόρος εν Αμμοχώστῃ.

Υποθέσις ένώπιον πάντων τῶν  
Δικαστηρίων της Κύπρου.

«Ενοικιάζεται ή επί της όδου  
Τριάνταφυλλίδου εν τῇ συνοικίᾳ Τριπι-  
ώτου οίκία Χαράλ. Ιωαννίδου. Εύρύ-  
χωρος μετά πάντων τῶν χραιμῶν, ύ-  
δατος, κήπου, και π. εὐάερος και εύή-  
λιος. Άνω και κάτω κάτωμα. Διά κλει-  
ο έρας πληροφείας άποταθήτω ό βου-  
λόμενος πρός τόν κ. Φίνεκ. Κυβερνητι-  
κόν φαρμακοποιόν.»

Γνωστοποιήσις.

Προσκαλούνται οι κ. κ. μέτοχοι του  
Ταμιευτηρίου Αγίου Δομετίου, όπως συ-  
νέλθωσι τῇ αύριον Κυριακή 18/30  
Ιανουαρίου εν τῇ αἰθούσῃ του Αναγνω-  
στηρίου του χωρίου κατά την 2αν μ.μ.  
ώραν, και θεωρήσωσι τούς λ/μους.»

Οι κ. κ. μέτοχοι πληροφοροῦνται ότι  
ή κληρωμή των θά γίνη την 1/14 Μαρ-  
τίου 1904, ότε θα εισπραχθῶσι τὰ κε-  
φάλαια του Ταμιευτηρίου παρά τῶν ό-  
φειλετῶν αὐτοῦ.

«Επί τῇ εύκαιρίᾳ ταύτῃ πληροφοροῦν-  
ται οι όφειλοντες εις τό Ταμιευτήριον  
Αγίου Δομετίου όπως σπεύσωσι να έ-  
ξοφλήσωσι τὰ πρός αὐτό χρέη των έν-  
τός είκοσιν ήμερῶν από σήμεραν όπως μή  
ή διαχειριστική Έπιτροπή άναγκασθῆ να  
κίνηση κατ' αὐτῶν άγωγήν.»

«Εν Αγίῳ Δομετίῳ, 9/22 Ιαν. 1904.  
«Εκ της Έπιτροπῆς του Ταμι-  
ευτηρίου.»